



## **Руководство пользователя Cisco Unified Personal Communicator для Windows, ред. 1.2**

август 29, 2007

### **Штаб-квартира для Северной и Южной Америки**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Тел.: +1 408 526-4000  
+1 800 553-NETS (6387)  
Факс: +1 408 527-0883

Номер документа: OL-14041-01

CCVP, the Cisco logo, and the Cisco Square Bridge logo are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, ProConnect, ScriptShare, SMAR Tnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)

Any Internet Protocol (IP) addresses used in this document are not intended to be actual addresses. Any examples, command display output, and figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses in illustrative content is unintentional and coincidental.

*User Guide for Cisco Unified Personal Communicator for Windows, Release 1.2*  
© 2006-2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

For third-party copyright information, see the Appendix.



## СОДЕРЖАНИЕ

---

### ГЛАВА 1

## Подготовка к работе Cisco Unified Personal Communicator 1-1

- Настройка приложения 1-1
  - Установка Cisco Unified Personal Communicator 1-2
  - Установка и настройка видеочамеры Cisco 1-3
  - Завершение работы несовместимых программ 1-4
  - Настройка гарнитуры 1-4
  - Вход в систему 1-5
  - Настройка голосовой почты 1-5
  - Настройка режима web-конференции 1-6
- Настройка дополнительных параметров 1-7
  - Настройка автоматического входа в систему 1-7
  - Задание аудио- и видеоустройств 1-8
  - Задание устройства для звукового сигнала вызова и его громкости 1-9
  - Выбор управляемого телефона 1-10
  - Задание предпочтительного способа связи 1-13
  - Задание контактной информации 1-13
- Поиск дополнительной документации 1-14
- Общие сведения о функциях безопасности, предусмотренных в программе Cisco 1-16
- Обновление Cisco Unified Personal Communicator 1-16

---

ГЛАВА 2

## Работа с функцией состояния доступности в Cisco Unified Personal Communicator 2-1

- О состоянии доступности 2-1
- Определение состояния доступности по значкам 2-2
- Настройка предпочтительных параметров для состояния доступности 2-4
- Задание состояния доступности для каждого сеанса 2-5
- Добавление пользовательских сообщений о состоянии к вариантам состояния доступности 2-7
- Отображение пользовательского сообщения на время отсутствия на рабочем месте 2-8

---

ГЛАВА 3

## Организация сеансов связи с помощью Cisco Unified Personal Communicator 3-1

- О сеансах связи 3-1
- Посылка вызовов 3-2
  - Посылка вызовов абонентам из списка на консоли 3-2
  - Посылка вызова на произвольный номер 3-3
  - О наборе номера из Microsoft Outlook с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator 3-4
- Ответ на входящие вызовы 3-8
- Операции с текущими сеансами связи 3-9
  - Ввод ответов при кнопочном тональном наборе 3-10
  - Перевод сеансов связи в режим удержания и их возобновление 3-10
  - Пересылка вызовов 3-11
  - Изменение громкости для вызова 3-11
  - Просмотр списка участников конференции 3-12
  - Завершение сеансов связи 3-12

---

**ГЛАВА 4****Работа с программой Cisco Unified Personal Communicator в режиме видеосвязи 4-1**

О сеансах видеосвязи 4-1

Перед началом работы в режиме видеосвязи 4-2

Просмотр видеоизображения 4-3

Операции с текущими сеансами видеосвязи 4-4

---

**ГЛАВА 5****Работа в программе Cisco Unified Personal Communicator в режиме web-конференции 5-1**

О web-конференциях 5-1

Перевод сеансов связи в режим web-конференции и добавление участников web-конференции 5-2

Операции с текущими сеансами web-конференций 5-3

Сравнение с обычными web-совещаниями 5-4

---

**ГЛАВА 6****Организация конференций с помощью Cisco Unified Personal Communicator 6-1**

Об объединении вызовов 6-1

Объединение вызовов 6-2

---

**ГЛАВА 7****Передача сообщений с помощью Cisco Unified Personal Communicator 7-1**

Передача оперативных сообщений 7-1

Выбор параметров работы с сообщениями 7-2

Сохранение сообщений 7-3

Передача сообщений электронной почты 7-3

---

ГЛАВА 8

**Управление контактами в программе Cisco Unified Personal Communicator 8-1**

- О списке контактов 8-1
- Работа с контактами 8-2
  - Поиск контактов 8-2
  - Добавление контактов к списку 8-3
  - Просмотр дополнительных сведений о контактах 8-4
  - Определение предпочтительного способа связи, заданного для других сотрудников 8-4
  - Изменение контактной информации 8-6
  - Удаление контактов из списка 8-6
- Работа с группами контактов 8-7

---

ГЛАВА 9

**Работа с последними сеансами связи в программе Cisco Unified Personal Communicator 9-1**

- О последних сеансах связи 9-1
- Об элементах списка последних сеансов связи 9-2
- Работа со списком последних сеансов связи и его элементами 9-3
- Доступ к системе голосовой почты 9-6

---

ГЛАВА 10

**Устранение неполадок Cisco Unified Personal Communicator 10-1**

- Неполадки при установке приложения 10-2
- Неполадки при входе в систему и запуске программы 10-2
  - Ошибка: "Сбой при входе в систему" 10-2
  - При входе в систему приложение не отвечает 10-3
  - Приложение запускается медленно 10-3
  - Телефонный аппарат не доступен 10-4
- Неполадки общего характера 10-4

Приложение не отвечает или отвечает непредвиденным образом	10-4
Отображается предупреждение о безопасности	10-5
Неполадки при выборе телефона	10-6
Невозможно перевести телефон в активный режим	10-6
Требуемый телефонный аппарат отсутствует в списке	10-6
Неполадки при работе с консолью	10-7
Консоль не помещается на экране	10-7
Пункт меню, кнопка или параметр отображается серым цветом	10-7
Слишком узкие столбцы	10-8
На консоли невозможно изменить размеры панелей	10-8
Неполадки при определении состояния доступности	10-8
Неполадки при инициировании вызовов	10-9
Кнопка и пункт меню отображаются серым цветом	10-10
Вызов из Outlook: отображается предупреждение о безопасности	10-10
Неполадки, связанные с входящими вызовами	10-11
Уведомления о входящих вызовах не отображаются	10-11
Не работает звуковой сигнал вызова	10-11
Неполадки во время сеанса связи	10-12
Звук не слышен	10-12
Другие участники не слышат данного абонента или слышат, но с низким качеством аудиосигнала	10-15
Управляющие элементы в окне сеанса связи не доступны	10-17
Невозможно объединить вызовы	10-18

Неполадки, связанные с камерой или видеосвязью	10-18
При подсоединении камеры снова запускается процесс установки	10-19
Непредвиденный запрос на выбор драйвера камеры	10-19
Команды для работы в режиме видеосвязи отображаются серым цветом и не доступны	10-19
Камера не распознается компьютером, или не отображается собственное видеоизображение абонента	10-20
Вместо ожидаемого сеанса видеосвязи поддерживается только аудиосвязь	10-21
Не отображается видеоизображение другого абонента	10-21
Видеоизображение не отображается либо отображается замедленно или с низким качеством	10-21
Невозможно перевести вызов из режима аудиосвязи в режим видеосвязи	10-22
Отображаются два собственных видеоизображения	10-22
Неполадки при работе в режиме web-конференции	10-23
При переводе сеанса связи в режим web-конференции отображается запрос на вход в систему	10-23
Невозможно перевести сеанс связи в режим web-конференции	10-24
Язык, на котором проводится web-конференция, не совпадает с языком, заданным в программе	10-24
Соединение с web-конференцией разорвано	10-25
На компьютерах участников не отображается окно web-конференции	10-25
Web-конференции отличаются от обычных web-конференций	10-26

Неполадки при оперативном обмене сообщениями	10-26
Кнопка "Мгновенный обмен сообщениями" отображается серым цветом и не доступна	10-26
Сообщение не доставляется адресату	10-27
Сообщение: [имя сотрудника] ... не принял сообщения...	10-28
Новое сообщение отображается в том же окне, что и предыдущие сообщения	10-28
Неполадки при работе с панелью Последние сеансы связи	10-29
Вызовы не отображаются в списках	10-29
В списке отображается номер телефона, но не отображается имя	10-29
Неполадки при работе с головой почтой	10-30
Неполадки при поиске	10-30
Неверные результаты поиска	10-30
По завершении поиска приложение не отвечает	10-30
Неполадки при доступе к интерактивной справке	10-31
Получение информации, необходимой для администратора	10-31
Просмотр статистических данных по вызову	10-32
Проверка состояния сервера	10-32
Формирование файлов протокола	10-33
Включение функции подробного протоколирования	10-34

---

**ПРИЛОЖЕНИЕ А**
**Информация о лицензировании и авторских правах сторонних организаций А-1**


---

**СЛОВАРЬ  
ТЕРМИНОВ**


---

**УКАЗАТЕЛЬ**





# Подготовка к работе Cisco Unified Personal Communicator

---

- [Настройка приложения, стр. 1-1](#)
- [Настройка дополнительных параметров, стр. 1-7](#)
- [Поиск дополнительной документации, стр. 1-14](#)
- [Общие сведения о функциях безопасности, предусмотренных в программе Cisco, стр. 1-16](#)
- [Обновление Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-16](#)

## Настройка приложения

Выполните следующие задачи в указанном порядке.

- [Установка Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-2](#)
- [Установка и настройка видеокамеры Cisco, стр. 1-3](#)
- [Завершение работы несовместимых программ, стр. 1-4](#)
- [Настройка гарнитуры, стр. 1-4](#)
- [Вход в систему, стр. 1-5](#)
- [Настройка голосовой почты, стр. 1-5](#)
- [Настройка режима web-конференции, стр. 1-6](#)

# Установка Cisco Unified Personal Communicator

Установите программу Cisco Unified Personal Communicator на компьютер, если она не установлена системным администратором.

## Перед началом работы

- В случае обновления более ранней версии выполните инструкции в разделе [Обновление Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-16](#).
- Уточните у системного администратора, соответствует ли оборудование требованиям к системе для работы с этой программой.
- Для установки программного обеспечения на компьютер необходимы полномочия администратора.

## Процедура

- 
- Шаг 1** Получите программу установки у системного администратора.
- Шаг 2** Убедитесь в наличии свободного пространства на жестком диске объемом не менее 175 Мбайт.
- Шаг 3** Дважды щелкните на программе установки.
- Шаг 4** Следуйте инструкциям.
- 



### Примечание

В ходе выполнения этого процесса по умолчанию устанавливается панель инструментов Microsoft Outlook.

---



### Совет

Для удаления панели инструментов Outlook выполните инструкции в разделе "Добавление или удаление надстройки" интерактивной справки по Outlook. Можно также удалить приложение Cisco Unified Personal Communicator с помощью команды "Установка и удаление программ".

---

**См. также**

- [Неполадки при установке приложения, стр. 10-2](#)
- [Установка и настройка видеочамеры Cisco, стр. 1-3](#)
- [О наборе номера из Microsoft Outlook с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator, стр. 3-4](#)

## Установка и настройка видеочамеры Cisco

Получите видеочамеру у системного администратора и уточните у него, требуется ли устанавливать программное обеспечение, описание которого приведено в этом разделе.

**Перед началом работы**

В случае обновления более ранней версии Cisco Unified Personal Communicator сначала выполните инструкции в разделе [Обновление Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-16](#).

**Процедура**

- 
- Шаг 1** Убедитесь в том, что видеочамера *не* подключена к компьютеру.
- Шаг 2** Убедитесь в наличии свободного пространства на жестком диске объемом не менее 20 Мбайт.
- Шаг 3** Дважды щелкните на программе установки.
- Шаг 4** Следуйте инструкциям.
- Шаг 5** При необходимости соберите камеру в соответствии с прилагаемыми к ней инструкциями.
- Потребуется только информация из раздела "Настройка камеры Cisco VT" или "Настройка камеры Cisco VT II" в зависимости от типа камеры.
- Шаг 6** Подключите камеру к порту USB компьютера.
- Windows XP: на экране последовательно отображаются сообщения. Дождитесь отображения следующего сообщения: "Найдено новое оборудование. Новое оборудование установлено и готово к использованию".
- Windows Vista: Дождитесь отображения сообщения "Устройство готово к использованию".
-

**Совет**

Если требуется удалить программное обеспечение, обязательно отсоедините камеру от компьютера до начала удаления.

**См. также**

- [Задание аудио- и видеоустройств, стр. 1-8](#)
- [Работа с программой Cisco Unified Personal Communicator в режиме видеосвязи, стр. 4-1](#)
- [Неполадки, связанные с камерой или видеосвязью, стр. 10-18](#)

## Завершение работы несовместимых программ

Если на компьютере работают указанные ниже программы, завершите их работу.

- Cisco IP Communicator
- Cisco Unified Video Advantage или Cisco VT Advantage

## Настройка гарнитуры

Если предполагается работать с [программой телефонной связи](#), в режиме гарнитуры, выполните инструкции, прилагаемые к гарнитуре.

**Примечание**

Предусмотренные на некоторых устройствах специальные кнопки, например, кнопка инициализации вызова через гарнитуру, не предназначены для работы с Cisco Unified Personal Communicator. Кнопки регулировки громкости и отключения звука, как правило, работают.

**См. также**

- [Задание аудио- и видеоустройств, стр. 1-8](#)

## Вход в систему

### Перед началом работы

Выполните инструкции, приведенные в предыдущих разделах.

Для удаленного входа в систему сначала необходимо подключиться к корпоративной сети, например, через виртуальную частную сеть (VPN).

### Процедура

---

- Шаг 1** Получите у системного администратора следующую информацию.
- Имя пользователя и пароль для Cisco Unified Personal Communicator.
  - IP-адрес сервера, используемого для входа в систему.
- Шаг 2** Запустите Cisco Unified Personal Communicator.
- Шаг 3** В случае отображения окна с запросом на подтверждение блокировки программы Cisco Unified Personal Communicator межсетевым экраном, выберите **Разблокировать**.
- Шаг 4** Введите полученную ранее информацию (**Шаг 1**). Имя пользователя и пароль, как правило, задаются с учетом регистра.
- 

### См. также

- [Неполадки при входе в систему и запуске программы, стр. 10-2](#)
- [Настройка автоматического входа в систему, стр. 1-7](#)
- [Отмена автоматического входа в систему и ввода пароля, стр. 1-8](#)

## Настройка голосовой почты

Эта процедура служит для доступа к голосовой почте через Cisco Unified Personal Communicator.

### Процедура

---

- Шаг 1** Получите у системного администратора имя пользователя и пароль, которые необходимо ввести в программе Cisco Unified Personal Communicator для работы с голосовой почтой.
- Шаг 2** В строке меню вверху **консоли** выберите **Файл > Предпочтительные параметры**.
- Шаг 3** Выберите **Учетные записи**.
- Шаг 4** Введите информацию для входа в систему **Unity**. Если системным администратором предоставлено два пароля, введите пароль Cisco Unity Assistant (web).
- Шаг 5** Нажмите **ОК**.
- 

### См. также

- [Доступ к системе голосовой почты, стр. 9-6](#)

## Настройка режима web-конференции



### Примечание

В web-конференции может *принимать участие* любой пользователь. Как правило, для *перевода* сеанса связи в режим web-конференции необходимо выполнить следующую процедуру.

---

### Процедура

---

- Шаг 1** Получите у системного администратора имя пользователя и пароль, которые необходимо ввести в программе Cisco Unified Personal Communicator для работе в режиме web-конференции.
- Шаг 2** Выберите **Файл > Предпочтительные параметры** в строке меню вверху **консоли**.
- Шаг 3** Выберите **Учетные записи**.
- Шаг 4** Введите информацию для входа в систему **MeetingPlace**.
- Шаг 5** Нажмите **ОК**.
-

**См. также**

- [Работа в программе Cisco Unified Personal Communicator в режиме web-конференции, стр. 5-1](#)

## Настройка дополнительных параметров

- [Настройка автоматического входа в систему, стр. 1-7](#)
- [Задание аудио- и видеоустройств, стр. 1-8](#)
- [Задание устройства для звукового сигнала вызова и его громкости, стр. 1-9](#)
- [Выбор управляемого телефона, стр. 1-10](#)
- [Задание предпочтительного способа связи, стр. 1-13](#)
- [Задание контактной информации, стр. 1-13](#)

## Настройка автоматического входа в систему

**Процедура**

---

- Шаг 1** Запустите приложение.
- Шаг 2** Введите имя пользователя и пароль.
- Шаг 3** Установите флажок **Сохранить пароль**.
- Шаг 4** Установите флажок **Автоматический вход в систему** (не обязательно).
- Шаг 5** Нажмите **Вход**.
- 

**См. также**

- [Вход в систему, стр. 1-5](#)

## Отмена автоматического входа в систему и ввода пароля

### Процедура

---

- Шаг 1** В строке меню сверху [консоли](#) выберите **Файл > Предпочтительные параметры**.
- Шаг 2** Выберите **Профиль**.
- Шаг 3** Снимите флажки в разделе Параметры подключения.
- Шаг 4** Нажмите **ОК**.
- 

### См. также

- [Вход в систему, стр. 1-5](#)

## Задание аудио- и видеоустройств

Выберите громкоговоритель, микрофон и видеоустройства, с которыми требуется работать во время вызовов через [программу телефонной связи](#).

### Перед началом работы

Для настройки устройств выполните инструкции в разделах [Установка и настройка видеокamеры Cisco, стр. 1-3](#) и [Настройка гарнитуры, стр. 1-4](#).

### Процедура

---

- Шаг 1** Подсоедините устройства, которые будут выбраны.
- Шаг 2** Выберите **Файл > Предпочтительные параметры**.
- Шаг 3** Выберите **Аудио/видео**.
- Шаг 4** Выберите требуемые устройства.
-

**Примечание**

- Вступление в силу изменений параметров аудиосвязи, внесенных во время вызова, может сопровождаться кратковременным прерыванием аудиосигнала.
- В случае отсоединения выбранного громкоговорителя или микрофона во время вызова применяется соответствующее системное устройство по умолчанию (заданное на панели управления в разделе "Звуки и аудиоприбора"), если оно доступно.
- Если отсоединить только видеоприбор, при наличии доступного аудиоприбора сеанс связи продолжается в режиме аудиосвязи. При отсутствии доступного аудиоприбора вызов завершается.

## Задание устройства для звукового сигнала вызова и его громкости

В программе Cisco Unified Personal Communicator можно выбрать вариант способ уведомлений о входящих вызовах: через встроенные в компьютер громкоговорители (при их наличии) либо через гарнитуру или другое аудиоприбор.

### Перед началом работы

Настройте выбранное аудиоприбор и убедитесь в том, что оно работает.

### Процедура

- Шаг 1** Подсоедините прибор, которое будут выбрано.
- Шаг 2** Выберите **Файл > Предпочтительные параметры**.
- Шаг 3** Выберите **Аудио/видео**.
- Шаг 4** Выберите прибор для звукового сигнала вызова.
- Шаг 5** Настройте громкость звукового сигнала вызова с помощью регулятора громкости.

**Примечание**

- Если для аудиоустройства каким-либо способом отключен звук, звуковой сигнал входящего вызова может не воспроизводиться.
- Если выбранное устройство становится недоступным, звуковые сигналы воспроизводятся системным аудиоустройством по умолчанию.
- На **настольном телефоне** звуковой сигнал вызова воспроизводится в любом случае.

## Выбор управляемого телефона

Программа Cisco Unified Personal Communicator может работать совместно с настольным IP-телефоном Cisco Unified или независимо в качестве [программы телефонной связи](#).

Если в качестве [режима телефона](#) задана программа телефонной связи, можно также пользоваться [телефонным аппаратом](#); однако вызовы, посылка которых выполняется с телефонного аппарата, не отображаются в списке "Recent Communications" (Последние сеансы связи).

### Процедура

**Шаг 1** В строке меню вверху [консоли](#) выберите **Файл > Режим телефона**.

**Шаг 2** Выберите **Телефонный аппарат** или **Программа телефонной связи**.

**Примечание**

Для работы в режиме видеосвязи выберите **Программа телефонной связи**.

### См. также

- [Неполадки при выборе телефона, стр. 10-6](#)
- [Телефонный аппарат не доступен, стр. 10-4](#)
- [Выбор связанного телефонного аппарата, стр. 1-11](#)


## Выбор связанного телефонного аппарата

По умолчанию связанным с программой Cisco Unified Personal Communicator **телефонным аппаратом** является настольный IP-телефон Cisco Unified.

Если соответствующая функция включена системным администратором, можно связать программу Cisco Unified Personal Communicator можно связывать с другим телефонным аппаратом. Например, телефон в конференц-зале может временно выполнять функции телефона на рабочем месте.

### Процедура

- Шаг 1** Войдите в систему служб ЕМ на телефоне, который требуется связать с программой Cisco Unified Personal Communicator. Подробнее см. прилагаемую к телефону документацию.
- Этот шаг можно пропустить том случае, если телефон назначен исключительно данному пользователю.
- Шаг 2** Если программа Cisco Unified Personal Communicator не работает, запустите ее.
- Шаг 3** Выберите **Файл > Режим телефона > Телефонный аппарат**.
- Шаг 4** В строке меню вверху **консоли** выберите **Файл > Режим телефона > Выбор управляемого телефона**.
- Шаг 5** Щелчком мыши выберите телефон в списке. Для распознавания телефонов в списке можно пользоваться следующей таблицей.

Номер столбца	Имя столбца	Описание
1	Состояние устройства	Телефон, в данный момент связанный с программой, помечен значком  .
2	Тип устройства	Для распознавания модели телефона наведите курсор мыши на значок.

Номер столбца	Имя столбца	Описание
3	Имя	Для изменения этого поля с целью распознавания телефона в будущем выполните следующие действия.  Щелкните на имени правой кнопкой мыши и выберите <b>Переименование устройства</b> . Затем введите произвольное имя и выберите <b>Сохранить</b> .
4	Имя устройства	Номер, напечатанный на этикетке MAC на нижней панели телефона.
5	Линии	Номера телефонов (добавочные номера), доступные через данный телефон.

**Примечание**

Если после выбора другого телефона требуется снова выбрать телефонный аппарат на рабочем месте, выберите **Восстановить значения по умолчанию**. Пропустите все остальные шаги этой процедуры.

**Шаг 6** Выберите **Переключиться**.

**Шаг 7** Выберите **Заккрыть**.

**Шаг 8** Подождите несколько секунд для вступления изменений в силу.

**Примечание**

Некоторые телефоны могут быть недоступными для выполнения этой задачи. Если выбранный телефон не доступен, обратитесь к системному администратору.

**См. также**

- [Выбор управляемого телефона, стр. 1-10](#)
- [Требуемый телефонный аппарат отсутствует в списке, стр. 10-6](#)
- [Поиск дополнительной документации, стр. 1-14](#)

## Задание предпочтительного способа связи

Выбранный пользователем предпочтительный способ связи определяет два параметра.

- Тип обмена данными (например, телефонный вызов или оперативное сообщение), инициируемого в программе Cisco Unified Personal Communicator при двойном щелчке на имени в списке.
- Предпочтительный способ обмена данными, инициируемого другими пользователями.

По умолчанию предпочтительной является связь по телефону.

### Процедура

---

**Шаг 1** В строке меню вверху **консоли** выберите **Файл > Предпочтительный способ связи**.

**Шаг 2** Выберите требуемый вариант.

---

### См. также

- [Задание контактной информации, стр. 1-13](#)
- [Определение предпочтительного способа связи, заданного для других сотрудников, стр. 8-4](#)

## Задание контактной информации

Можно задать номер телефона и адрес электронной почты, которые требуется применять в программе Cisco Unified Personal Communicator для связи с данным пользователем, вошедшим в систему Cisco Unified Personal Communicator, когда другие пользователи обращаются к нему с помощью списка в программе Cisco Unified Personal Communicator.

Если предпочтительная контактная информация не задана или вход в систему Cisco Unified Personal Communicator не выполнен, в программе Cisco Unified Personal Communicator применяется контактная информация из корпоративного каталога.

## Процедура

---

- Шаг 1** В строке меню вверху консоли выберите **Файл > Предпочтительные параметры**.
- Шаг 2** Выберите **Профиль**.
- Шаг 3** Введите предпочтительный номер телефона и адрес электронной почты в стандартном формате.
- Если в качестве предпочтительной информации требуется применять основную информацию из корпоративного каталога, не заполняйте эти поля.
- Шаг 4** Нажмите **ОК**.
- 

### См. также

- [Задание предпочтительного способа связи, стр. 1-13](#)

# Поиск дополнительной документации

Для данной программы предусмотрена следующая документация.

### Ознакомительное руководство

[http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd\\_products\\_support\\_translated\\_documents.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd_products_support_translated_documents.html)

### Интерактивная справка

В любой строке меню Cisco Unified Personal Communicator выберите **Справка > Разделы: справочная система**. В окне web-конференции выберите меню "Справка".

### Обновленная документация (PDF)

Файл PDF с последней версией настоящего документа на английском языке доступен по адресу:

[http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd\\_products\\_support\\_translated\\_documents.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd_products_support_translated_documents.html)

**Документация на языках, отличных от английского**

[http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd\\_products\\_support\\_translated\\_end\\_user\\_guides\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd_products_support_translated_end_user_guides_list.html)

**Информация о доступности**

[http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd\\_products\\_support\\_translated\\_documents.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd_products_support_translated_documents.html)

Для программ, связанных с данной программой, предусмотрена следующая документация.

**Документация по организации web-конференций с помощью Cisco Unified MeetingPlace**

[http://www.cisco.com/en/US/products/sw/ps5664/ps5669/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/sw/ps5664/ps5669/products_user_guide_list.html)

**Документация по программе Cisco Unified MeetingPlace Express**

[http://www.cisco.com/en/US/products/ps6533/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps6533/products_user_guide_list.html)

**Документация по IP-телефону Cisco Unified (телефонный аппарат)**

[http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd\\_products\\_support\\_series\\_home.html](http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.html)

**Документация по программе IP Phone Messenger (IPPM) и по web-страницам параметров пользователя Cisco Unified Presence:**

[http://cisco.com/en/US/products/ps6837/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://cisco.com/en/US/products/ps6837/products_user_guide_list.html)

**Документация по web-страницам параметров пользователя Cisco Unified Communications Manager User Options Web Pages или по web-страницам параметров пользователя Cisco Unified CallManager:**

[http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd\\_products\\_support\\_translated\\_documents.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd_products_support_translated_documents.html)

**См. также**

- неполадки при доступе к интерактивной справке, стр. 10-31

# Общие сведения о функциях безопасности, предусмотренных в программе Cisco

Эта программа поддерживает функции шифрования и подпадает под действие законодательства США и других стран, регулирующего импорт, экспорт, передачу и использование. Поставка программ Cisco с функциями шифрования не подразумевает предоставления сторонним организациям полномочий на импорт, экспорт, распространение и использование шифрования. Импортёры, экспортёры, распространители и пользователи несут ответственность за соблюдение законодательства США и местного законодательства. Факт использования этой программы означает согласие на соблюдение применимых законов и других правовых норм. В случае невозможности соблюдения законодательства США и местного законодательства незамедлительно возвратите эту программу.

Сводка законов США, регулирующих использование программ Cisco с функциями шифрования, представлена по адресу: <http://www.cisco.com/wwl/export/crypto/tool/stqrg.html>. За содействием обращайтесь в корпорацию Cisco по адресу электронной почты [export@cisco.com](mailto:export@cisco.com).

## Обновление Cisco Unified Personal Communicator

### Процедура

---

- Шаг 1** Завершите работу Cisco Unified Personal Communicator.
  - Шаг 2** Отсоедините камеру.
  - Шаг 3** Установите Cisco Unified Personal Communicator.
  - Шаг 4** Установите программное обеспечение камеры.
- 

### См. также

- [Установка Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-2](#)
- [Установка и настройка веб-камеры Cisco, стр. 1-3](#)



## Работа с функцией состояния доступности в Cisco Unified Personal Communicator

---

- [О состоянии доступности, стр. 2-1](#)
- [Определение состояния доступности по значкам, стр. 2-2](#)
- [Настройка предпочтительных параметров для состояния доступности, стр. 2-4](#)
- [Задание состояния доступности для каждого сеанса, стр. 2-5](#)
- [Добавление пользовательских сообщений о состоянии к вариантам состояния доступности, стр. 2-7](#)
- [Отображение пользовательского сообщения на время отсутствия на рабочем месте, стр. 2-8](#)

### О состоянии доступности

Состояние доступности указывает доступность сотрудника организации на момент обращения к нему другого сотрудника.

Состояние доступности сотрудника может определяться в системе автоматически или задаваться самим сотрудником.

Попытка обращения к сотруднику возможна в любом случае (независимо от состояния доступности).



### Примечание

- По умолчанию состояние доступности каждого сотрудника определяется в системе автоматически. В системе распознается работа сотрудников на компьютере или телефоне, а также их присутствие на совещании в соответствии с календарем Microsoft Outlook.
- Каждый сотрудник может задать предпочтительные параметры, определяющие элементы, по которым в системе распознается состояние доступности этого сотрудника.
- Каждый сотрудник может выбрать состояние доступности, которое будет отображаться вместо состояния, автоматически распознаваемого системой.


### См. также



- [Определение состояния доступности по значкам, стр. 2-2](#)
- [Настройка предпочтительных параметров для состояния доступности, стр. 2-4](#)
- [Задание состояния доступности для каждого сеанса, стр. 2-5](#)
- [Добавление пользовательских сообщений о состоянии к вариантам состояния доступности, стр. 2-7](#)

## Определение состояния доступности по значкам

### Процедура

- Шаг 1** Определите [состояние доступности](#) по значку, в настоящее время связанному с сотрудником.

Состояние доступности	Значок	Описание
Доступен		Сотрудник вошел в систему Cisco Unified Personal Communicator и недавно пользовался компьютером или телефоном. Либо сотрудник задал состояние "Доступен".

Состояние доступности	Значок	Описание
(различные)		Возможно, сотрудник доступен. Для просмотра состояния наведите курсор мыши на имя сотрудника.
Отсутствует		Сотрудник с помощью программы IP Phone Messenger или иным способом задал состояние "Отсутствует" или "Не беспокоить".
"Отключен" или "Неизвестно"		Сотрудник не вошел в систему Cisco Unified Personal Communicator, или распознавание состояния в системе невозможно. Если данные о сотруднике содержатся в корпоративном каталоге, но отображение состояния этого сотрудника не настроено, отображается данный значок.

**Шаг 2** При необходимости просмотрите дополнительные сведения.

- Наведите курсор мыши на имя в списке.
- Просмотрите контактную информацию для данного сотрудника.



#### Совет

Для просмотра собственного состояния доступности выполните следующее действие: просмотрите ниспадающий список над списком контактов на главной [консоли](#).

#### См. также

- [Работа с функцией состояния доступности в Cisco Unified Personal Communicator, стр. 2-1](#)
- [Просмотр дополнительных сведений о контактах, стр. 8-4](#)
- [Неполадки при определении состояния доступности, стр. 10-8](#)

# Настройка предпочтительных параметров для состояния доступности

Следует задать элементы, по которым в программе Cisco Unified Personal Communicator требуется определять **состояние доступности**.

Эти параметры применяются при каждом входе в систему Cisco Unified Personal Communicator. Они сохраняются до изменения их пользователем.

## Процедура

- 
- Шаг 1** В строке меню вверху **консоли** выберите **Файл > Предпочтительные параметры**.
- Шаг 2** Выберите **Состояние**.
- Шаг 3** Выберите требуемые параметры.
- Шаг 4** Нажмите **ОК**.
- 



## Примечание

- Можно задать отображение доступности на основе встреч, запланированных в календаре Outlook (или в календаре любого программного средства, посредством которого осуществляется взаимодействие с Microsoft Exchange, например, Outlook Web Access.) Если добавлены дополнительные календари, учитывается только информация в календаре по умолчанию (главном).
- Если выбрано отображение доступности на основе календаря, состояние доступности распознается в системе по календарю даже в том случае, если пользователь не вошел в систему Cisco Unified Personal Communicator.
- Если все флажки сняты, а для параметра **Показывать состояние "Говорит по телефону"** выбрано значение **Никогда**, всегда отображается состояние "Доступен", за исключением случаев, когда оно изменено вручную во время сеанса.

- Если предпочтительные параметры для состояние доступности заданы в приложениях, отличных от Cisco Unified Personal Communicator, например, на web-страницах параметров пользователя Cisco Unified Presence или в программе [IP Phone Messenger](#), эти параметры применяются в системе Cisco Unified Personal Communicator и наоборот.
- 

**См. также**

- [Работа с функцией состояния доступности в Cisco Unified Personal Communicator](#), стр. 2-1
- [Задание состояния доступности для каждого сеанса](#), стр. 2-5
- [Отображение пользовательского сообщения на время отсутствия на рабочем месте](#), стр. 2-8
- [Неполадки при определении состояния доступности](#), стр. 10-8

## Задание состояния доступности для каждого сеанса

**Состояние доступности** изменяется автоматически в том случае, если отображаемое состояние доступности не выбрано вручную. Выбранное состояние отображается до выхода из системы Cisco Unified Personal Communicator или до его изменения пользователем.

**Процедура**

---

- Шаг 1** В строке меню сверху [консоли](#) выберите **Файл > Состояние**.
- Шаг 2** Выберите требуемый вариант.
-



### Примечание

- Для отмены выбора, выполненного вручную, и возврата к автоматическому отображению состояния доступности в системе выберите "Доступен". При задании предпочтительных параметров укажите те виды деятельности, которые требуется учитывать при автоматическом распознавании состояния доступности в системе.
- По умолчанию список возможных состояний доступности содержит только состояния "Доступен" или "Отсутствует". Можно добавить к этому списку пользовательские сообщения о состоянии.
- Если выбрано пользовательское сообщение о состоянии, в качестве индикатора состояния доступности отображается только значок "Доступен" или "Отсутствует". Для просмотра сообщения, заданного на данный момент для отображения, наведите курсор мыши на индикатор.
- Другие пользователи Cisco Unified Personal Communicator могут для просмотра пользовательского сообщения навести курсор мыши на имя данного пользователя в списке "Контакты" или Последние сеансы связи.

### См. также

- [Настройка предпочтительных параметров для состояния доступности, стр. 2-4](#)
- [Определение состояния доступности по значкам, стр. 2-2](#)
- [Работа с функцией состояния доступности в Cisco Unified Personal Communicator, стр. 2-1](#)
- [Добавление пользовательских сообщений о состоянии к вариантам состояния доступности, стр. 2-7](#)
- [Поиск дополнительной документации, стр. 1-14](#)
- [Неполадки при определении состояния доступности, стр. 10-8](#)

# Добавление пользовательских сообщений о состоянии к вариантам состояния доступности

Для предоставления другим сотрудникам дополнительной информации о состоянии доступности можно создать пользовательские сообщения о состоянии. Эти сообщения добавляются к списку вариантов состояния доступности.

## Процедура

---

- Шаг 1** Выберите **Файл > Состояние > Редактировать меню состояния**.
- Шаг 2** Нажмите кнопку **Добавить** под категорией, к которой требуется добавить сообщение ("Доступен" или "Отсутствует").
- Шаг 3** Введите текст сообщения.
- Шаг 4** Нажмите **Сохранить**.
- Шаг 5** Нажмите **Заккрыть**.

Пользовательское сообщение отображается в списке вариантов состояния доступности.

---

## См. также

- [Задание состояния доступности для каждого сеанса, стр. 2-5](#)
- [Отображение пользовательского сообщения на время отсутствия на рабочем месте, стр. 2-8](#)

# Отображение пользовательского сообщения на время отсутствия на рабочем месте

Это сообщение продолжает отображаться после выхода из системы.

## Процедура

---

- Шаг 1** Выберите **Файл > Предпочтительные параметры** в строке меню вверху консоли.
- Шаг 2** Выберите **Состояние**.
- Шаг 3** Установите флажок **С этого момента показывать состояние "Отключен" и отображать это сообщение**.
- Шаг 4** Введите текст сообщения, которое требуется отображать.
- Шаг 5** Нажмите **ОК**.
- 

## Примечание

При следующем входе в систему Cisco Unified Personal Communicator отображается запрос на отключение сообщения, заданного на время отсутствия на рабочем месте.

---

## См. также

- [Добавление пользовательских сообщений о состоянии к вариантам состояния доступности, стр. 2-7](#)



## Организация сеансов связи с помощью Cisco Unified Personal Communicator

---

- [О сеансах связи, стр. 3-1](#)
- [Посылка вызовов, стр. 3-2](#)
- [Ответ на входящие вызовы, стр. 3-8](#)
- [Операции с текущими сеансами связи, стр. 3-9](#)

### О сеансах связи

Предусмотрены следующие режимы сеансов связи.

Режим	Дополнительные сведения
Аудиосвязь	Эта глава.
Видеосвязь	<a href="#">Глава 4, "Работа с программой Cisco Unified Personal Communicator в режиме видеосвязи"</a>
Web-конференции	<a href="#">Глава 5, "Работа в программе Cisco Unified Personal Communicator в режиме web-конференции"</a>

Одновременно могут существовать следующие сеансы связи.

- Один активный сеанс связи.
- Несколько сеансов связи в режиме удержания. (В конкретной организации количество одновременных сеансов связи в системе может быть ограничено одним активным и одним удерживаемым сеансом.)
- Сеанс связи с участием нескольких абонентов (конференция).

**См. также**

- [Глава 6, "Организация конференций с помощью Cisco Unified Personal Communicator"](#).
- [Передача сообщений с помощью Cisco Unified Personal Communicator, стр. 7-1](#)

## Посылка вызовов

В зависимости от конкретной ситуации выберите один из следующих способов открытия сеанса аудиосвязи.

- [Посылка вызовов абонентам из списка на консоли, стр. 3-2](#)
- [Посылка вызова на произвольный номер, стр. 3-3](#)
- [О наборе номера из Microsoft Outlook с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator, стр. 3-4](#)



**Примечание**

---

Независимо от того, работает ли программа Cisco Unified Personal Communicator, можно набрать номер с [телефонного аппарата](#).

---

## Посылка вызовов абонентам из списка на консоли

Если абонент, которому требуется послать вызов, задал предпочтительный номер телефона и вошел в систему Cisco Unified Personal Communicator, при выполнении этой процедуры набирается предпочтительный номер телефона. В противном случае набирается основной номер телефона этого абонента, указанный в корпоративном каталоге.

## Процедура

**Шаг 1** Щелкните на имени или записи.

**Шаг 2** Щелкните на значке .



### Совет

- Если для данного абонента в качестве [предпочтительного способа связи](#) задан телефон, для отправки вызова другому абоненту можно дважды щелкнуть на его имени или номере в любом списке на консоли.
- Если телефон задан в качестве предпочтительного способа связи для другого абонента, для отправки вызова этому абоненту можно нажать клавишу Shift и, удерживая ее нажатой, дважды щелкнуть на его имени.

### См. также


- [Поиск контактов](#), стр. 8-2
- [Определение предпочтительного способа связи, заданного для других сотрудников](#), стр. 8-4
- [Неполадки при инициировании вызовов](#), стр. 10-9
- [Посылка вызова на произвольный номер](#), стр. 3-3
- [Просмотр видеоизображения](#), стр. 4-3

## Посылка вызова на произвольный номер

Для отправки вызовов абонентам, отсутствующим в списке на [консоли](#) и не найденным с помощью функции поиска, можно воспользоваться [панелью набора номера](#).

## Процедура

---

**Шаг 1** Щелкните на значке  на консоли.

**Шаг 2** Введите номер телефона.

Номер следует вводить точно так же, как при наборе номера с [телефонного аппарата](#). Например, при посылке вызова на номер абонента за пределами организации может потребоваться перед набором номера ввести цифру 9.

**Совет** Предусмотрена возможность копирования и вставки номера.

**Шаг 3** Щелкните на значке  на панели набора номера.

---



### Совет

- Для повторного набора последнего номера, по которому была выполнена посылка вызова, выполните следующее действие: в строке меню вверху консоли выберите **Действия > Повторный набор**.
  - О нажатии цифровых клавиш в соответствии с цифровыми инструкциями см. [Ввод ответов при кнопочном тональном наборе, стр. 3-10](#).
- 

### См. также

- [Поиск контактов, стр. 8-2](#)


## О наборе номера из Microsoft Outlook с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator

По умолчанию при установке Cisco Unified Personal Communicator устанавливается дополнительный модуль Microsoft Outlook. При работе с Outlook найдите под стандартными панелями инструментов Outlook панель инструментов Cisco Unified Personal Communicator.

Если панель инструментов установлена, можно с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator набрать номер абонента из списка контактов Outlook либо номер отправителя или получателя сообщения электронной почты. Если требуется послать вызов абоненту, отсутствующему в списке контактов Outlook, можно создать для этого абонента карточку контакта Outlook.

При наборе номера программа Cisco Unified Personal Communicator запускается автоматически, если она не была запущена ранее.

**Совет**

Для запуска Cisco Unified Personal Communicator или ее отображения на переднем плане без набора номера выполните следующее действие: щелкните на значке  с левой стороны панели инструментов.

- [Набор номера отправителя или получателя сообщения электронной почты либо контакта Outlook, стр. 3-5](#)
- [Набор произвольного номера из Outlook, стр. 3-7](#)

## Набор номера отправителя или получателя сообщения электронной почты либо контакта Outlook

### Процедура

**Шаг 1** Выберите в Outlook абонента, которому требуется послать вызов.

- Щелкните на сообщении электронной почты в списке "Входящие" или "Отправленные".
  - В списке "Входящие" при выполнении этой операции выбирается отправитель.
  - В списке "Отправленные" выбирается первый адресат из списка "Кому".
- Щелкните на контакте в списке контактов Outlook.

**Шаг 2** В зависимости от команд, доступных на панели инструментов Cisco Unified Personal Communicator, выполните одно из следующих действий.

- Выберите **Позвонить...**, введите номер, на который требуется послать вызов, затем выберите **Набор**.

По умолчанию при выполнении этой операции создается также карточка контакта Outlook для этого абонента и номера телефона. Можно выбрать **Рабочий** для задания типа номера телефона.

- Щелкните на типе номера телефона (например, "Рабочий") справа от имени на панели инструментов.
- Щелкните на стрелке справа от типа номера телефона (см. предыдущий пункт) и выберите для набора другой номер из карточки контакта Outlook.



#### Совет

- Для завершения операции отправки вызова может потребоваться войти в систему.
- Номера для набора должны быть представлены в том же формате, в котором они набираются при отправке вызова с [телефонного аппарата](#).
- Набранный номер становится номером по умолчанию для отправки вызова данному абоненту до тех пор, пока не будет выбран другой номер.
- Если выбрано сообщение, адресованное нескольким получателям, можно выбрать для отправки вызова другого получателя, щелкнув на его имени на панели инструментов Cisco Unified Personal Communicator.
- Можно также щелкнуть на контакте в списке контактов Outlook правой кнопкой мыши и выбрать команду **Вызов с помощью Cisco Unified Personal Communicator**, а затем выбрать номер для набора.
- Можно добавить абонента к списку контактов Outlook без отправки вызова. Для этого щелкните на сообщении в списке **Входящие** или **Отправленные**, затем щелкните на имени на панели инструментов Cisco Unified Personal Communicator и выберите **Создать контакт Outlook**.

**См. также**

- [О наборе номера из Microsoft Outlook с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator, стр. 3-4](#)
- [Вызов из Outlook: отображается предупреждение о безопасности, стр. 10-10](#)

## Набор произвольного номера из Outlook

**Процедура**

---

- Шаг 1** Введите номер телефона в поле **Прямой набор номера** на панели инструментов одним из следующих способов.
- Введите номер телефона с клавиатуры.
  - Вставьте номер телефона, скопированный, например, из текста сообщения электронной почты.
  - Щелкните на стрелке рядом с полем **Прямой набор номера** и выберите существующий номер.
- Шаг 2** Нажмите клавишу **Enter**.
- 

**Совет**

Для очистки поля **Прямой набор номера** и раскрывающегося списка щелкните на стрелке рядом с этим полем и выберите **Удалить все элементы**.

---

**См. также**

- [О наборе номера из Microsoft Outlook с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator, стр. 3-4](#)
- [Вызов из Outlook: отображается предупреждение о безопасности, стр. 10-10](#)

## Ответ на ВХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ

Если в момент поступления входящего вызова на компьютере работает программа Cisco Unified Personal Communicator, на экране компьютера отображается всплывающее окно с уведомлением, содержащее набор доступных вариантов.

Любой вызов, на который абонент не ответил, передается в систему голосовой почты.

Операция	Действия пользователя
<p>Ответ на вызов только в режиме аудиосвязи.</p>	<p>Для ответа с помощью <a href="#">программы телефонной связи</a> выполните следующее действие.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите <b>Ответ</b>.</li> </ul> <p>Для ответа с помощью <a href="#">телефонного аппарата</a> выполните следующее действие.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ответьте на вызов обычным способом, предусмотренным на IP-телефоне Cisco Unified.</li> </ul> <p><b>Примечание</b> Для одного вызова следует выполнить только одно из указанных действий.</p>
<p>Ответ на вызов в режиме аудио- и видеосвязи</p>	<p>Выберите <b>Ответ в режиме видеосвязи</b>.</p> <p>Если вызов инициирован вызывающим абонентом не в режиме видеосвязи, он продолжается только в режиме аудиосвязи.</p> <p>Если не выполняются требования, приведенные в разделе <a href="#">Перед началом работы в режиме видеосвязи, стр. 4-2</a>, данный абонент может просматривать видеоизображение вызывающего абонента, но не наоборот.</p>

Операция	Действия пользователя
Передача вызова в систему голосовой почты	<p><b>Передать в систему голосовой почты.</b></p> <p>Вызывающий абонент не получает информацию о перенаправлении вызова.</p> <p>На телефонном аппарате может продолжаться воспроизведение звукового сигнала вызова.</p>
Ответ на новый вызов при наличии текущего вызова	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ответьте на вызов.</li> <li>Любой существующий вызов автоматически переводится в режим удержания, за исключением случая, когда в режиме программы телефонной связи ответ на один вызов выполняется с помощью программы телефонной связи, а ответ на другой вызов – с телефонного аппарата. В этом случае оба вызова активны одновременно.</li> <li>• Передайте вызов на голосовую почту.</li> </ul>

**См. также**

- [Задание устройства для звукового сигнала вызова и его громкости, стр. 1-9](#)
- [Перевод сеансов связи в режим удержания и их возобновление, стр. 3-11](#)
- [Просмотр видеоизображения, стр. 4-3](#)
- [Неполадки, связанные с входящими вызовами, стр. 10-11](#)

## Операции с текущими сеансами связи

- [Ввод ответов при кнопочном тональном наборе, стр. 3-10](#)
- [Перевод сеансов связи в режим удержания и их возобновление, стр. 3-11](#)
- [Пересылка вызовов, стр. 3-11](#)
- [Изменение громкости для вызова, стр. 3-12](#)

- [Просмотр списка участников конференции, стр. 3-12](#)
- [Завершение сеансов связи, стр. 3-13](#)

## Ввод ответов при кнопочном тональном наборе

Если при работе с [программой телефонной связи](#) во время выбора воспроизводятся голосовые инструкции, предлагающие выбрать вариант или ввести число (например, пароль), выполните следующую процедуру.

### Процедура

---



**Шаг 1** Убедитесь в том, что [окно сеанса связи](#) активно.

**Шаг 2** Введите цифры.

Если при нажатии клавиш не воспроизводятся обычные тональные сигналы, щелкните на строке заголовка окно сеанса связи для его перевода в активное состояние, затем повторите попытку.

---

## Перевод сеансов связи в режим удержания и их возобновление

Операция	Действия пользователя	Примечания
Перевод сеанса связи в режим удержания	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переведите в активное состояние <b>окно сеанса связи</b>, соответствующее вызову, который требуется перевести в режим удержания.</li> <li>2. Щелкните на значке .</li> </ol>	Одновременно могут быть активными несколько окон web-конференций.
Возобновление удерживаемого вызова	Щелкните на значке  в <b>окне сеанса связи</b> , соответствующего вызову в режиме удержания.	При возобновлении удерживаемого вызова любой другой активный вызов автоматически переводится в режим удержания.

### См. также

- [Объединение вызовов, стр. 6-2](#)

## Пересылка вызовов

Пересылка вызовов выполняется с помощью той же процедуры, что и объединение вызовов. При этом создается конференция, в которой участвуют вызывающий абонент, абонент, выполняющий пересылку вызова, и абонент, которому требуется переслать вызов. После создания сеанса связи с указанными участниками можно завершить вызов; сеанс связи между двумя другими абонентами продолжается.

### См. также

- [Объединение вызовов, стр. 6-2](#)


## Изменение громкости для вызова



### Примечание

Если в качестве **режима телефона** задано значение Телефонный аппарат, выполните инструкции в прилагаемой к телефону документации.

Если в качестве активного телефона применяется **программа телефонной связи**

Операция	Действия пользователя
Отключение микрофона (другие участники не слышат данного абонента)	Щелкните на значке  в активном <b>окне сеанса связи</b> .  Для включения микрофона нажмите кнопку еще раз. <b>Примечание</b> Если вызов, для которого отключен микрофон, переведен в режим удержания, после возобновления этого вызова микрофон будет включен.
Изменение громкости для данного абонента	Настройте регулятор громкости в активном <b>окне сеанса связи</b> путем перетаскивания курсором мыши.
Изменение громкости для других участников	Уменьшите или увеличьте расстояние от микрофона до рта.

### См. также

- [Задание аудио- и видеоустройств, стр. 1-8](#)
- [Звук не слышен, стр. 10-12](#)
- [Другие участники не слышат данного абонента или слышат, но с низким качеством аудиосигнала, стр. 10-15](#)

## Просмотр списка участников конференции

Список участников содержит абонентов, участвующих в сеансе аудио- и видеосвязи. Если участник задан в каталоге или списке контактов, отображается его имя. В противном случае отображается номер телефона.


Щелкните на значке  в [окне сеанса связи](#).

**Совет**

Для выполнения операций с абонентом щелкните правой кнопкой мыши на имени абонента в списке.

## Завершение сеансов связи

### Процедура

- Шаг 1** Возобновите вызов, если он находится в режиме удержания.  
Если завершить удерживаемый вызов без предварительного возобновления, другой абонент остается в режиме удержания.
- Шаг 2** Щелкните на значке  в [окне сеанса связи](#).

**Примечание**

Если один из участников конференции завершает вызов, для других участников сеанс связи может продолжаться.

**См. также**

- [Перевод сеансов связи в режим удержания и их возобновление](#), стр. 3-11
- [Организация конференций с помощью Cisco Unified Personal Communicator](#), стр. 6-1

## Закрытие окон сеансов связи

При закрытии активного [окна сеанса связи](#) вызов завершается.

Можно задать предпочтительные параметры закрытия окон сеансов связи.

## Процедура

---

**Шаг 1** Выберите **Файл > Preferences**, щелкните на элементе **Профиль**, затем выберите значения следующих параметров.

- **Закрывать окно сеанса связи при разъединении**
- **Предупреждать о закрытии активного окна сеанса связи**

**Шаг 2** Нажмите **ОК**.

---



## Работа с программой Cisco Unified Personal Communicator в режиме видеосвязи

---

- [О сеансах видеосвязи, стр. 4-1](#)
- [Перед началом работы в режиме видеосвязи, стр. 4-2](#)
- [Просмотр видеоизображения, стр. 4-3](#)
- [Операции с текущими сеансами видеосвязи, стр. 4-4](#)

### О сеансах видеосвязи

При работе в режиме видеосвязи следует учитывать приведенную ниже информацию.

- Для просмотра входящего видеоизображения не требуется камера.
- В режиме видеосвязи возможна ситуация, когда абонент не может видеть других абонентов, работающих без видеокамеры, но они могут видеть его.
- Как вызывающий, так и вызываемый абонент может выбрать режим видеосвязи или режим, в котором применяется только аудиосвязь.
- Необходимо выполнение определенных требований. См. [Перед началом работы в режиме видеосвязи, стр. 4-2](#).

Видеоизображения можно просматривать в сеансе связи с любым из следующих пользователей.

- Пользователи Cisco Unified Personal Communicator, для которых настроен режим видеосвязи
- Пользователи Cisco Unified Video Advantage 2.0
- Пользователи модели 7985 IP-телефона Cisco Unified
- Пользователи конечных точек видеосвязи, подключенных с применением программ Cisco IPVC или Cisco Unified Videoconferencing.
- Другие участники видеоконференций Cisco Unified MeetingPlace или Cisco Unified MeetingPlace Express.

## Перед началом работы в режиме видеосвязи


Для передачи видеоизображения необходимо выполнение следующих условий.


- Должен быть настроен режим видеосвязи.
- Видеокамера должна быть указана в разделе "Предпочтительные параметры" программы Cisco Unified Personal Communicator.
- Для обеспечения наилучшего качества видеоизображения следует пользоваться кабельным, а не беспроводным соединением.
- Программы Cisco Unified Video Advantage и Cisco VT Advantage *не* должны работать.
- Для параметра [Режим телефона](#) должно быть задано значение [Программа телефонной связи](#).
- Следует проверить исправность видеокамеры.

**См. также**

- О сеансах видеосвязи, стр. 4-1
- Установка и настройка видеокамеры Cisco, стр. 1-3
- Задание аудио- и видеоустройств, стр. 1-8
- Выбор управляемого телефона, стр. 1-10
- Просмотр видеоизображения, стр. 4-3

## Просмотр видеоизображения


Операция	Действия пользователя
Просмотр собственного видеоизображения	В строке меню сверху <b>консоли</b> выберите <b>Вид &gt; Показать локальное видеоизображение</b> .
Открытие сеанса видеосвязи	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте готовность к работе в режиме видеосвязи.</li><li>2. Щелкните на имени или записи на консоли, затем на значке .</li></ol> <p>Если другой абонент не отвечает на вызов в режиме видеосвязи, соединение установлено в режиме, предусматривающем только аудиосвязь.</p>


Операция	Действия пользователя
Перевод сеанса аудиосвязи в режим видеосвязи	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте готовность к работе в режиме видеосвязи.</li> <li>2. Щелкните на значке  в активном окне сеанса связи.</li> </ol> <p>Если видеоизображение другого абонента не отображается, возможно, этот абонент не работает с камерой, не выбрал подтверждение режима видеосвязи или выбрал режим, предусматривающий только прием видеоизображения.</p> <p>В случае конференции эта операция должна быть выполнена всеми участниками, которым требуется режим видеосвязи.</p>

**См. также**

- [О сеансах видеосвязи, стр. 4-1](#)
- [Перед началом работы в режиме видеосвязи, стр. 4-2.](#)
- [Операции с текущими сеансами видеосвязи, стр. 4-4](#)
- [Неполадки, связанные с камерой или видеосвязью, стр. 10-18](#)
- [Неполадки при инициировании вызовов, стр. 10-9](#)

## Операции с текущими сеансами видеосвязи

Операция	Действия пользователя
Фиксация (приостановка) или отмена фиксации видеоизображения данного абонента на экранах других участников	<p>Щелкните на значке  в активном окне сеанса связи.</p> <p>Видеоизображение абонента на его собственном экране не фиксируется.</p>

Операция	Действия пользователя
<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключение микрофона (другие участники не слышат данного абонента)</li> <li>Изменение громкости для данного абонента</li> <li>Изменение громкости для других участников</li> </ul>	См. <a href="#">Изменение громкости для вызова</a> , стр. 3-12.
<p>Отключение режима видеосвязи для сеанса связи и продолжение сеанса только с функциями аудиосвязи</p> <p>Эта операция применяется ко всем участникам сеанса связи.</p>	Щелкните на значке  в <a href="#">окне сеанса связи</a> .



#### Примечание

О режиме видеосвязи на совещании Cisco Unified MeetingPlace или Cisco Unified MeetingPlace Express см. раздел документации по соответствующей программе, содержащий сведения о функциональных возможностях во время совещаний.

#### См. также

- [Операции с текущими сеансами связи](#), стр. 3-9





# Работа в программе Cisco Unified Personal Communicator в режиме web-конференции

---

- [О web-конференциях, стр. 5-1](#)
- [Перевод сеансов связи в режим web-конференции и добавление участников web-конференции, стр. 5-2](#)
- [Операции с текущими сеансами web-конференций, стр. 5-3](#)
- [Сравнение с обычными web-совещаниями, стр. 5-4](#)

## О web-конференциях

Если в данной организации поддерживается режим web-конференции, можно перевести сеанс связи в этот режим.

Режим web-конференции позволяет отображать на компьютерах других участников документы и приложения, хранящиеся и работающие на данном компьютере. Все участники могут рисовать и писать на электронной доске или в прозрачном слое поверх совместно используемого содержимого, оставляя исходные материалы без изменений.


Пользователям, ранее работавшим с web-совещаниями Cisco Unified MeetingPlace Express или с web-конференциями Cisco Unified MeetingPlace Web Conferencing, рекомендуется просмотреть раздел [Сравнение с обычными web-совещаниями, стр. 5-4](#).

# Перевод сеансов связи в режим web-конференции и добавление участников web-конференции

Участники сеанса связи, работающие с программой Cisco Unified Personal Communicator, присоединяются к web-конференции автоматически.

## Процедура

---

- Шаг 1** Убедитесь в том, что программа настроена для работы в режиме web-конференции. См. [Настройка режима web-конференции, стр. 1-6](#).
- Шаг 2** Щелкните на значке  в активном окне сеанса связи.
- Шаг 3** При отображении запроса на ввод имени пользователя и пароля введите имя пользователя и пароль, заданные для приложения Cisco Unified MeetingPlace или MeetingPlace Express.
- Шаг 4** Если не все участники сеанса связи работают с программой Cisco Unified Personal Communicator, а также в том случае, если web-конференция не отображается для дополнительных участников, добавленных к сеансу связи, выполните следующие действия.
- Нажмите кнопку **Пригласить участников** в активном окне сеанса связи.
  - Выберите **Передать по электронной почте**.
  - Добавьте адреса электронной почты участников, которых требуется присоединить к web-конференции.
  - Передайте сообщение электронной почты.
  - Сообщите участникам о необходимости щелкнуть на ссылке в передаваемом сообщении электронной почты.
  - Закройте окно **Приглашение участников**.
- Шаг 5** Подождите несколько минут, в течение которых на данном компьютере и на компьютерах всех участников сеанса связи, работающих с программой Cisco Unified Personal Communicator, открывается окно web-конференции.
-

**Примечание**

При отображении запроса на закрытие окна нажмите **Да**. Закрывается вспомогательное окно, в котором нет необходимости.

**См. также**

- [Операции с текущими сеансами web-конференций, стр. 5-3](#)
- [Неполадки при работе в режиме web-конференции, стр. 10-23](#)

## Операции с текущими сеансами web-конференций

Операция	Действия пользователя
Получение справки по web-конференциям	<p>Во время конференции</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выберите требуемый пункт в меню <b>Справка</b> в строке меню вверху окна web-конференции.</li> </ul> <p>В любое время</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• См. <a href="#">Поиск дополнительной документации, стр. 1-14</a>.</li> </ul> <p><b>Примечание</b> Термин "web-совещание только в режиме общего доступа" в документации по Cisco Unified MeetingPlace Express равнозначен термину "web-конференция" в настоящем документе.</p>
Разрешение дополнительным абонентам присоединится к web-конференции	См. <a href="#">Перевод сеансов связи в режим web-конференции и добавление участников web-конференции, стр. 5-2</a> .

Операция	Действия пользователя
Повторное открытие окна текущего сеанса web-конференции после закрытия окна браузера	<p>Нажмите кнопку <b>Повторно подсоединиться к web-конференции</b> в активном <a href="#">окне сеанса связи</a>.</p> <p><b>Примечание</b> При повторном переходе в режим web-конференции не следует пользоваться способом, приведенным в разделе <a href="#">Перевод сеансов связи в режим web-конференции и добавление участников web-конференции, стр. 5-2</a>. В этом случае участники могут оказаться в разных сеансах web-конференции.</p>
Завершение сеанса web-конференции	<p>Нажмите кнопку <b>Завершить web-конференцию</b> в активном окне сеанса связи.</p> <p>Эта операция может быть выполнена только тем абонентом, который перевел сеанс связи в режим web-конференции.</p> <p><b>Примечание</b> Web-конференция не завершается автоматически при завершении сеанса телефонной связи.</p>

См. также

- [Неполадки при работе в режиме web-конференции, стр. 10-23](#)

## Сравнение с обычными web-совещаниями



### Примечание

Информация в этом разделе предназначена только для пользователей, ранее работавших с web-конференциями Cisco Unified MeetingPlace Express или Cisco Unified MeetingPlace.

При переводе сеансов связи Cisco Unified Personal Communicator в режим web-конференции становится доступной часть набора функций web-совещаний, инициируемых в режиме web-конференции в программах Cisco Unified MeetingPlace Express и Cisco Unified MeetingPlace.

Ниже перечислены особенности web-конференций, организованных на основе сеансов связи Cisco Unified Personal Communicator.

- Доступны только функции совместного использования, аннотирования и электронной доски, а также управления соединениями и экранами. Функции управления списком участников, набора номера и речевого диалога доступны через приложение Cisco Unified Personal Communicator.
- Для участия не требуется пароль или [профиль](#) Cisco Unified MeetingPlace Express или Cisco Unified MeetingPlace, однако для перевода сеанса связи в режим web-конференции может потребоваться профиль.
- Абоненты могут присоединяться к этим web-конференциям только через сеанс связи Cisco Unified Personal Communicator или по адресу URL из сеанса связи. Найти такую web-конференцию или присоединиться к ней на web-страницах Cisco Unified MeetingPlace Express или Cisco Unified MeetingPlace либо с помощью службы на IP-телефоне Cisco Unified невозможно.
- Все участники web-конференции, в том числе ее инициатор, должны иметь полномочия ведущего или более высокие полномочия.
- Уведомление об этих конференциях не предусмотрено.
- К web-конференциям, организованным с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator, не применяются параметры профиля Cisco Unified MeetingPlace Express или Cisco Unified MeetingPlace. Однако в том случае, если в данной организации счет за конференцию выставляется по коду для выставления счетов, указанному в профиле инициатора конференции, этот параметр применяется.

- Эти конференции не требуется планировать заранее.
- Web-конференция всегда проводится на языке, выбранном ее инициатором. Набор языков, на которых можно проводить web-конференции, не совпадает с набором языков, доступных в других разделах приложения Cisco Unified Personal Communicator. Если язык, выбранный инициатором, не доступен, текст отображается на английском языке.

Если требуется полный набор функций web-конференции, предусмотренный в приложении Cisco Unified MeetingPlace Express или Cisco Unified MeetingPlace, при наличии профиля в одном из этих приложений рекомендуется открыть web-конференцию не в программе Cisco Unified Personal Communicator, а непосредственно в приложении работы с web-конференциями.

Подробнее см. интерактивную справку по web-конференциям Cisco Unified MeetingPlace Express или Cisco Unified MeetingPlace, а также документацию по соответствующей программе, указанную в разделе [Поиск дополнительной документации, стр. 1-14](#).



## Организация конференций с помощью Cisco Unified Personal Communicator

---

Конференции можно создавать путем объединения сеансов связи.

- [Об объединении вызовов, стр. 6-1](#)
- [Объединение вызовов, стр. 6-2](#)

### Об объединении вызовов

Функция объединения вызовов позволяет объединить несколько сеансов связи в одну конференцию.

Предусмотрены следующие варианты объединения.

- Объединение двух сеансов связи, в каждом из которых, помимо данного абонента, участвует еще по одному абоненту.
- Присоединение сеанса связи с одним абонентом к конференции.
- Последовательное объединение нескольких сеансов связи в одну конференцию.

**Примечание**


- Кнопка Объединить доступна только при наличии нескольких текущих вызовов и только в окне активного **сеанса связи** (того сеанса связи, который не находится в режиме ожидания).
- Объединить вызовы, один из которых выполняется в режиме web-конференции, можно только в том случае, если сеанс связи в режиме web-конференции НЕ является активным.
- Если после объединения двух сеансов связи положить трубку, конференция продолжается с участием остальных абонентов.
- Присоединять к конференции дополнительных участников может только тот абонент, который создал эту конференцию путем объединения вызовов. Поэтому абонент, завершивший вызов конференц-связи, не может снова присоединиться к данной конференции. (В конкретной организации это ограничение может не действовать.)
- Операцию объединения можно применять к вызовам в режиме видеосвязи.

## Объединение вызовов

### Перед началом работы

Требуется наличие хотя бы одного активного вызова и одного вызова в режиме удержания.

### Процедура

- Шаг 1** Выберите сеанс связи, который требуется сохранить, и переведите его в режим удержания. Например, при наличии сеанса связи в режиме web-конференции или сеанса связи с несколькими участниками переведите этот сеанс связи в режим удержания.
- Шаг 2** Переведите в активное состояние сеанс связи, который требуется объединить с удерживаемым вызовом.
- Шаг 3** Щелкните на значке  в активном **окне сеанса связи**.

- Шаг 4** Выберите вызов, к которому требуется применить операцию объединения (при наличии нескольких вариантов).
- Шаг 5** Если с конференцией связана web-конференция, не отображаемая на компьютере нового участника, пригласите его к участию в web-конференции.
- Шаг 6** При необходимости повторите эту процедуру для добавления других участников.
- 

**См. также**

- [Перевод сеансов связи в режим удержания и их возобновление, стр. 3-11](#)
- [Перевод сеансов связи в режим web-конференции и добавление участников web-конференции, стр. 5-2](#)
- [Невозможно объединить вызовы, стр. 10-18](#)





## Передача сообщений с помощью Cisco Unified Personal Communicator

---

- [Передача оперативных сообщений, стр. 7-1](#)
- [Передача сообщений электронной почты, стр. 7-3](#)

### Передача оперативных сообщений




#### Примечание

В конкретной организации передача оперативных сообщений с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator может не поддерживаться.

---

#### Процедура

---

- Шаг 1** Щелкните на имени в списке.
  - Шаг 2** Щелкните на значке .
  - Шаг 3** Введите текст сообщения.
  - Шаг 4** Нажмите клавишу **Enter**.
-

**Примечание**

- В зависимости от настройки программы Cisco Unified Personal Communicator в конкретной организации передача оперативных сообщений некоторым сотрудникам, указанным в корпоративном каталоге или в списке контактов, может быть запрещена.
- Если получатель сообщения не вошел в систему Cisco Unified Personal Communicator, но для него настроен доступ к программе [IP Phone Messaging](#), возможна передача сообщения на IP-телефон Cisco Unified этого получателя. В других случаях передать оперативное сообщение пользователю, для которого задано состояние доступности "Отключен" или "Отсутствует", невозможно.
- Если для данного пользователя в качестве предпочтительного способа связи задан оперативный обмен сообщениями, для передачи сообщения другому пользователю можно дважды щелкнуть на его имени в любом списке на консоли.
- Если оперативный обмен сообщениями задан в качестве предпочтительного способа связи для другого пользователя, для отправки вызова этому пользователю можно нажать клавишу Shift и, удерживая ее нажатой, дважды щелкнуть на его имени.

**См. также**

- [Неполадки при оперативном обмене сообщениями, стр. 10-26](#)
- [Выбор параметров работы с сообщениями, стр. 7-2](#)
- [Сохранение сообщений, стр. 7-3](#)

## Выбор параметров работы с сообщениями

**Процедура**

- Шаг 1** В строке меню сверху консоли выберите **Файл > Предпочтительные параметры**.
- Шаг 2** Выберите **Мгновенный обмен сообщениями**.
- Шаг 3** Выберите требуемые параметры.
- Шаг 4** Нажмите **ОК**.

**Совет**

- Можно также выбрать параметры с помощью строки меню сверху любого окна оперативного обмена сообщениями.
- Некоторые параметры применяются только к текущему окну оперативного обмена сообщениями, а другие параметры – при открытии нового окна обмена сообщениями.
- После изменения форматирования текста можно быстро вернуться к стандартному форматированию. Выберите **Формат > Восстановить параметры форматирования по умолчанию**.

## Сохранение сообщений

Предусмотрена возможность сохранения текста, отображаемого в открытом окне оперативного обмена сообщениями.

### Процедура

**Шаг 1** В строке меню сеанса обмена сообщениями, который требуется сохранить, выберите **Файл > Сохранить как**.

**Шаг 2** Измените имя и местоположение файла (не обязательно).

## Передача сообщений электронной почты

Можно открыть незаполненное сообщение электронной почты, для которого задан адрес из корпоративного каталога по умолчанию или предпочтительный адрес электронной почты выбранного пользователя.

Сообщение электронной почты можно передать пользователю, не вошедшему в систему Cisco Unified Personal Communicator. Однако в этом случае не применяется предпочтительный адрес электронной почты этого пользователя.

## Процедура

---

**Шаг 1** Правой кнопкой мыши щелкните на имени.

**Шаг 2** Выберите **Передать сообщение электронной почты**.

---



## Управление контактами в программе Cisco Unified Personal Communicator

---

- [О списке контактов, стр. 8-1](#)
- [Работа с контактами, стр. 8-2](#)
- [Работа с группами контактов, стр. 8-7](#)

### О списке контактов

Предусмотрена возможность добавления имен из корпоративного каталога к личному списку контактов (не более 100). Просматривать контакты в списке контактов может только его владелец, вошедший в систему Cisco Unified Personal Communicator с любого компьютера.

Контакты, добавленные к списку контактов [IP Phone Messenger](#) на IP-телефоне Cisco Unified, отображаются в списке контактов Cisco Unified Personal Communicator и наоборот.

Доступ к спискам контактов из других приложений, работающих на данном компьютере или в сети, невозможен.

#### См. также

- [Работа с контактами, стр. 8-2](#)

# Работа с контактами

- Поиск контактов, стр. 8-2
- Добавление контактов к списку, стр. 8-3
- Просмотр дополнительных сведений о контактах, стр. 8-4
- Определение предпочтительного способа связи, заданного для других сотрудников, стр. 8-4
- Изменение контактной информации, стр. 8-6
- Удаление контактов из списка, стр. 8-6

## Поиск контактов

В корпоративном каталоге можно выполнить поиск контакта, удовлетворяющего заданным критериям.

### Процедура

**Шаг 1** Введите критерии поиска в поле на панели поиска.


Можно полностью или частично ввести имя и/или фамилию, идентификатор пользователя или номер телефона.

В результате поиска отображаются все имена, которые содержат введенные буквы в любой позиции без учета регистра. Например, если введены буквы "мар", могут быть найдены сотрудники "Комаров" и "Мария". Имя пользователя часто совпадает с фрагментом адреса электронной почты, расположенным перед знаком "@".

**Шаг 2** Нажмите клавишу **Enter**.



### Совет

Для остановки поиска щелкните на значке .

### См. также

- Работа с результатами поиска, стр. 8-3
- неполадки при поиске, стр. 10-30

## Работа с результатами поиска

Операция	Действия пользователя
Сортировка списка результатов поиска	Щелкните на заголовке столбца на панели поиска.  Для изменения порядка сортировки щелкните на заголовке столбца еще раз.
Очистка списка результатов поиска	Щелкните на любом имени в списке результатов поиска правой кнопкой мыши и выберите <b>Очистить все</b> .

## Добавление контактов к списку

Добавляемый контакт должен существовать в корпоративном каталоге.

### Процедура

- 
- Шаг 1** Поиск сотрудника, которого требуется добавить.
- Шаг 2** Щелкните правой кнопкой мыши на имени в списке результатов поиска.
- Шаг 3** Choose **Добавить контакт к группе**.
- Шаг 4** Выберите группу, к которой требуется добавить контакт.  
Если не создано ни одной группы, доступна только группа "Общие".
- 



### Совет

Можно также добавить любой контакт с именем из списка Последние сеансы связи.

---

### См. также

- [О списке контактов, стр. 8-1](#)
- [Поиск контактов, стр. 8-2](#)
- [Работа с группами контактов, стр. 8-7](#)

## Просмотр дополнительных сведений о контактах

Операция	Действия пользователя
Просмотр основной информации	На <a href="#">консоли</a> наведите курсор мыши на требуемое имя.
Просмотр подробных сведений	Щелкните на имени в списке правой кнопкой мыши и выберите <b>Сведения о контакте</b> . На панели Последние сеансы связи сведения о контакте доступны только для объектов с именами.

Все сведения, кроме псевдонима, поступают из корпоративного каталога или из предпочтительной контактной информации, заданной для сотрудника.

### См. также





- [Работа с функцией состояния доступности в Cisco Unified Personal Communicator, стр. 2-1](#)
- [Определение предпочтительного способа связи, заданного для других сотрудников, стр. 8-4](#)
- [Задание контактной информации, стр. 1-13](#)
- [Изменение контактной информации, стр. 8-6](#)

## Определение предпочтительного способа связи, заданного для других сотрудников

Пользователи Cisco Unified Personal Communicator могут задать предпочтительный способ связи с ними (например, телефонная связь или обмен интерактивными сообщениями). На основе этой информации можно определить наилучший способ связи с конкретным сотрудником.

## Процедура

- Шаг 1** Посмотрите на значок справа от имени в списке "Контакты".
- Шаг 2** Найдите этот значок в следующей таблице и определите его значение.

Значок	Предпочтительный способ контакта
	Телефонная связь
	Видеосвязь
	Электронная почта
	Оперативный обмен сообщениями



### Примечание

- Для пользователей, не вошедших в систему Cisco Unified Personal Communicator, предпочтительным способом контакта является телефонная связь.
- Если нажать клавишу Shift и, удерживая ее нажатой, дважды щелкнуть на имени сотрудника в любом списке на консоли, инициируется заданный этим сотрудником предпочтительный способ связи с ним.
- Сотрудники могут также задать номера телефонов и адреса электронной почты, предпочтительные для связи с ними. См. [Задание контактной информации](#), стр. 1-13.

См. также

- [Задание предпочтительного способа связи, стр. 1-13](#)

## Изменение контактной информации

Операция	Действия пользователя
Добавление псевдонима	Нажмите на имени контакта правой кнопкой мыши и выберите <b>Редактировать псевдоним контакта</b> .  Просматривать псевдонимы может только назначивший их пользователь.
Удаление псевдонима	Выполните инструкции по добавлению псевдонима, удалите текст, затем выберите <b>Сохранить</b> .

## Удаление контактов из списка



### Примечание

Если контакт отображается на [консоли](#) в нескольких списках, необходимо удалить каждый экземпляр отдельно.

### Процедура

**Шаг 1** Щелкните на записи правой кнопкой мыши.

**Шаг 2** Выберите **Удалить**.

См. также

- [Работа с группами контактов, стр. 8-7](#)
- [Работа со списком последних сеансов связи и его элементами, стр. 9-3](#)
- [Работа с результатами поиска, стр. 8-3](#)

# Работа с группами контактов

Для структурирования контактов можно создавать группы.

Операция	Действия пользователя	Примечания
Создание группы	В строке меню сверху <b>консоли</b> выберите <b>Действия &gt; Создать новую группу</b> .	—
Перемещение и копирование контактов в группы	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Если группы не существует, создайте ее.</li> <li>2. Щелкните на контакте правой кнопкой мыши и выберите <b>Переместить контакт в группу</b> или <b>Копировать контакт в группу</b>, затем выберите группу.</li> </ol>	Один и тот же контакт можно добавить к нескольким группам.
Переименование группы	Щелкните на имени группы правой кнопкой мыши, затем выберите <b>Переименовать группу</b> .	Переименовать группу <b>Общие</b> невозможно.
Скрытие или отображение контактов в группе	Щелкните на имени группы.	—
Удаление группы	Щелкните на имени группы правой кнопкой мыши и выберите <b>Удалить</b> .	<p>При удалении группы содержащиеся в ней контакты также удаляются.</p> <p>Если контакт принадлежит к нескольким группам, удаляется только один экземпляр.</p> <p>Удалить группу <b>Общие</b> невозможно.</p>

## См. также

- [Добавление контактов к списку, стр. 8-3](#)
- [Удаление контактов из списка, стр. 8-6](#)





## Работа с последними сеансами связи в программе Cisco Unified Personal Communicator

---

- [О последних сеансах связи, стр. 9-1](#)
- [Об элементах списка последних сеансов связи, стр. 9-2](#)
- [Работа со списком последних сеансов связи и его элементами, стр. 9-3](#)
- [Доступ к системе голосовой почты, стр. 9-6](#)

### О последних сеансах связи

Журнал вызовов, отображаемый на панели Последние сеансы связи, позволяет просматривать вызовы, выполнять посылку ответных вызовов и прослушивать сообщения голосовой почты.

Панель Последние сеансы связи содержит список всех принятых сообщений голосовой почты, а также размещенных, принятых и непринятых вызовов (не более 50).

Новые сообщения голосовой почты отображаются в списке в пределах одной минуты записи.

Если посылка вызова или ответ на вызов выполнены с [телефонного аппарата](#), этот вызов отображается в списке Последние сеансы связи только при работающей программе Cisco Unified Personal Communicator. Размещенные вызовы отображаются только в том случае, если задан [режим телефона](#) Телефонный аппарат. Сообщения голосовой почты отображаются в любом случае.

Если пользователь вошел в систему на нескольких компьютерах, в списке последних сеансов связи на конкретном компьютере отображаются только вызовы, размещенные и принятые во время работы в системе на этом компьютере. Сообщения голосовой почты отображаются в любом случае.



#### См. также



- [Неполадки при работе с панелью Последние сеансы связи, стр. 10-29](#)

## Об элементах списка последних сеансов СВЯЗИ

- Элементы, отображаемые курсивом, находятся в процессе обработки и будут доступны в ближайшее время.
- Записи о сообщениях голосовой почты, не просмотренные пользователем, отображаются **полужирным** шрифтом.
- Удаленные элементы, которые еще не удалены из списка, отображаются в разделе удаленных элементов зачеркнутым шрифтом.



Слева от каждого элемента в списке последних сеансов связи отображается значок, указывающий тип этого элемента.

Значок	Тип сеанса связи
	Сообщение голосовой почты
	Непринятый вызов (входящий)

Значок	Тип сеанса связи
	Принятый вызов (входящий)
	Исходящий вызов

## Работа со списком последних сеансов связи и его элементами

Операция	Действия пользователя
Определение типа сеанса связи для элемента	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Найдите значок в первом столбце панели Последние сеансы связи. Этот значок указывает тип сеанса связи.</li><li>2. Определите тип связи, соответствующий данному значку, с помощью таблицы в разделе <a href="#">Об элементах списка последних сеансов связи, стр. 9-2</a>.</li></ol>

Операция	Действия пользователя
<p>Просмотр количества новых принятых вызовов или сообщений голосовой почты</p>	<p>Найдите значок сверху панели Последние сеансы связи. Значок справа от числового значения указывает тип соответствующих событий.</p> <p>Примеры.</p> <p>Пропущенные вызовы: </p> <p>Сообщения голосовой почты: </p> <p>Значение количества изменяется при каждом открытии элемента, не просмотренного ранее, независимо от того, прослушивается ли сообщение голосовой почты. Если все элементы данного типа просмотрены, количество не отображается.</p> <p>В конкретной организации числовые значения могут не отображаться. Отображение значка указывает на наличие хотя бы одного элемента данного типа.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Просмотр сеансов связи определенного типа</li> <li>• Просмотр всех последних сеансов связи, кроме удаленных</li> <li>• Просмотр элементов, соответствующих удаленным сеансам связи</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В строке меню сверху <b>консоли</b> выберите <b>Просмотр &gt; Изменить фильтр последних сеансов связи</b>.</li> <li>2. Выберите требуемый вариант.</li> </ol> <p>Для просмотра удаленных элементов выберите <b>Удаленные</b>.</p>
<p>Сортировка списка</p>	<p>Щелкните на заголовке столбца, по которому требуется выполнить сортировку.</p> <p>Для изменения порядка сортировки щелкните на заголовке столбца еще раз.</p>

Операция	Действия пользователя
Просмотр сведений об элементе списка	Щелкните на элементе списка <b>Последние сеансы связ</b> и правой кнопкой мыши и выберите <b>Открыть окно сеанса связи</b> .
Пометьте элементы, соответствующие, как просмотренные или непросмотренные	Выберите один или несколько элементов, щелкните правой кнопкой мыши, затем выберите > <b>Пометить как просмотренные</b> или <b>Пометить как непросмотренные</b> .
Удаление элементов	<p>Пометьте элемент для удаления.</p> <p>Для этого щелкните правой кнопкой мыши на элементе, затем выберите <b>Удалить элемент</b>.</p> <p>Инструкции по окончательному удалению элементов, помеченных для удаления, приведены в отдельной строке этой таблицы.</p>
Отмена удаления элементов	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В строке меню сверху <b>консоли</b> выберите <b>Просмотр &gt; Изменить фильтр последних сеансов связи &gt; Удаленные</b>.</li> <li>2. Щелкните правой кнопкой мыши на элементе, помеченном для удаления, затем выберите <b>Отменить удаление элемента</b>.</li> </ol> <p>Операцию удаления невозможно применить к окончательно удаленным элементам.</p>
Окончательное удаление всех элементов, помеченных для удаления	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В строке меню сверху <b>консоли</b> выберите <b>Просмотр &gt; Изменить фильтр последних сеансов связи &gt; Удаленные</b>.</li> <li>2. Выберите на панели <b>Последние сеансы связи</b> несколько элементов для очистки (не обязательно).</li> <li>3. Щелкните правой кнопкой мыши на элементе, помеченном для удаления, и выберите <b>Окончательно удалить сведения об удаленных сеансах связи</b>.</li> </ol>

**См. также**

- [Доступ к системе голосовой почты, стр. 9-6](#)
- [Неполадки при работе с панелью Последние сеансы связи, стр. 10-29](#)

## Доступ к системе голосовой почты

С помощью программы Cisco Unified Personal Communicator можно принять и прослушать сообщения голосовой почты, если эта операция разрешена в данной организации.

**Примечание**

Во избежание длительных задержек при запуске программы Cisco Unified Personal Communicator и при доступе к системе голосовой почты следует регулярно очищать список от удаленных сообщений голосовой почты. Инструкции по окончательному удалению последних сеансов связи см. в разделе [Работа со списком последних сеансов связи и его элементами, стр. 9-3](#).

Операция	Действия пользователя
Просмотр списка сообщений голосовой почты	Выберите <b>Просмотр &gt; Изменить фильтр последних сеансов связи &gt; Сообщения голосовой почты</b> .
Прослушивание сообщения голосовой почты	Щелкните на элементе, соответствующем сообщению голосовой почты, правой кнопкой мыши > <b>Воспроизвести сообщение голосовой почты</b> .

Операция	Действия пользователя
<p>Управление воспроизведением сообщения голосовой почты</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перемотка в начало</li> <li>• Перемотка назад</li> <li>• Воспроизведение</li> <li>• Пауза</li> <li>• Перемотка вперед с ускоренным воспроизведением</li> <li>• Поиск (перемотка к конкретному фрагменту сообщения)</li> <li>• Изменение громкости воспроизведения</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дважды щелкните на элементе списка Последние сеансы связи, соответствующем сообщению голосовой почты.</li> <li>2. Нажмите требуемую кнопку или измените положение требуемого регулятора.  Регулятор большего размера предназначен для поиска.</li> </ol>
<p>Извлечение удаленного сообщения голосовой почты  (Сообщение может быть удалено с телефона или с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator.)</p>	<p>См. инструкции по отмене удаления последних сеансов связи.  Если к удаленному сообщению голосовой почты применена операция очистки, извлечь его невозможно.</p>

**См. также**

- [Настройка голосовой почты, стр. 1-5](#)
- [О последних сеансах связи, стр. 9-1](#)
- [Работа со списком последних сеансов связи и его элементами, стр. 9-3](#)
- [Неполадки при работе с головой почтой, стр. 10-30](#)





# Устранение неполадок Cisco Unified Personal Communicator

---

- [Неполадки при установке приложения, стр. 10-2](#)
- [Неполадки при входе в систему и запуске программы, стр. 10-2](#)
- [Неполадки общего характера, стр. 10-4](#)
- [Неполадки при выборе телефона, стр. 10-6](#)
- [Неполадки при работе с консолью, стр. 10-7](#)
- [Неполадки при определении состояния доступности, стр. 10-8](#)
- [Неполадки при инициировании вызовов, стр. 10-9](#)
- [Неполадки, связанные с входящими вызовами, стр. 10-11](#)
- [Неполадки во время сеанса связи, стр. 10-12](#)
- [Неполадки, связанные с камерой или видеосвязью, стр. 10-18](#)
- [Неполадки при работе в режиме web-конференции, стр. 10-23](#)
- [Неполадки при оперативном обмене сообщениями, стр. 10-26](#)
- [Неполадки при работе с панелью Последние сеансы связи, стр. 10-29](#)
- [Неполадки при работе с головой почтой, стр. 10-30](#)
- [Неполадки при поиске, стр. 10-30](#)
- [Неполадки при доступе к интерактивной справке, стр. 10-31](#)
- [Получение информации, необходимой для администратора, стр. 10-31](#)

## Неполадки при установке приложения

**Неполадка** При попытке установки отображается сообщение об ошибке.

**Способ устранения** Убедитесь в наличии достаточного объема свободного пространства на диске. См. [Установка Cisco Unified Personal Communicator](#), стр. 1-2.

## Неполадки при входе в систему и запуске программы

- [Ошибка: "Сбой при входе в систему"](#), стр. 10-2
- [При входе в систему приложение не отвечает](#), стр. 10-3
- [Приложение запускается медленно](#), стр. 10-3
- [Телефонный аппарат не доступен](#), стр. 10-4

### Ошибка: "Сбой при входе в систему"

**Неполадка** При входе в систему отображается сообщение об ошибке: "Сбой при входе в систему". Проверьте правильность имени пользователя и пароля.

**Способ устранения**

- Проверьте правильность ввода следующей информации: имя пользователя, пароль и сервер для входа в систему. О конкретных требованиях для входа в систему см. [Вход в систему](#), стр. 1-5.
- Убедитесь в том, что пароль введен правильно и не изменен в другом разделе системы. Для этого перейдите на web-страницу параметров пользователя Cisco Unified Communications Manager (ранее называлась web-страницей параметров пользователя Cisco Unified CallManager). За инструкциями обратитесь к системному администратору.

**См. также**

- [Поиск дополнительной документации](#), стр. 1-14

## При входе в систему приложение не отвечает

**Неполадка** При попытке входа в систему программа Cisco Unified Personal Communicator не отвечает на действия пользователя. Эта неполадка может проявляться периодически.

### Способ устранения

- Причиной этой неполадки может быть известная неполадка версий 6.0 и 6.1 программного обеспечения Microsoft IntelliPoint Mouse. Можно удалить программное обеспечение IntelliPoint или попробовать заменить установленную версию программного обеспечения IntelliPoint более ранней версией 5.x, а затем перед повторным запуском программы Cisco Unified Personal Communicator перезагрузить компьютер. В качестве временной меры можно попробовать задать автоматический вход в систему Cisco Unified Personal Communicator.
- Вход в систему может быть заблокирован другими приложениями, влияющими на работу операционной системы или предназначенными для ее усовершенствования. См. [Приложение не отвечает или отвечает непредвиденным образом, стр. 10-4](#).

## Приложение запускается медленно

**Неполадка** Программа Cisco Unified Personal Communicator запускается очень медленно.

### Способ устранения

- Окончательно удалите все последние сеансы связи, помеченные для удаления. Это особенно важно при наличии большого количества сообщений голосовой почты.
- Удалите из списка контактов все ненужные контакты. Сокращение списка контактов способствует ускорению загрузки.

### См. также

- [Работа со списком последних сеансов связи и его элементами, стр. 9-3](#)
- [Удаление контактов из списка, стр. 8-6](#)

## Телефонный аппарат не доступен

**Неполадка** При запуске Cisco Unified Personal Communicator отображается окно с сообщением Телефонный аппарат не доступен.

**Способ устранения** Телефон, ранее связанный пользователем с программой Cisco Unified Personal Communicator, не доступен.

- Если поблизости нет телефонного аппарата, который заведомо может взаимодействовать с программой Cisco Unified Personal Communicator, выберите **Работать в режиме программы телефонной связи**.
- Если требуется выбрать другой телефонный аппарат для работы с программой Cisco Unified Personal Communicator, просмотрите информацию о выборе телефона в разделе [Выбор связанного телефонного аппарата, стр. 1-11](#) и щелкните на элементе **Выбрать новый телефонный аппарат**.

**См. также**

- [Выбор управляемого телефона, стр. 1-10](#)

## Неполадки общего характера

- [Приложение не отвечает или отвечает непредвиденным образом, стр. 10-4](#)
- [Отображается предупреждение о безопасности, стр. 10-5](#)

## Приложение не отвечает или отвечает непредвиденным образом

**Неполадка** Программа Cisco Unified Personal Communicator отвечает или не отвечает непредвиденным образом.

**Способ устранения**

- Удалите с компьютера все приложения, влияющие на работу операционной системы или предназначенные для ее усовершенствования, такие как PowerToys для Windows XP, Hydravision (ATI) и TopDesk (Otaku Software).

- Выберите **Восстановить предупреждения о безопасности**  
При следующем наборе номера с панели Cisco Unified Personal Communicator в Microsoft Outlook отображается запрос на разрешение доступа к программе Cisco Unified Personal Communicator. Выберите **Всегда разрешать**.

Если непосредственно перед отображением запроса на разрешение доступа *не* была выполнена попытка посылки вызова из Outlook или другого приложения, работа которого с программой Cisco Unified Personal Communicator заведомо безопасна, выберите **Никогда не разрешать**.

**См. также**

- [При входе в систему приложение не отвечает, стр. 10-3](#)
- [По завершении поиска приложение не отвечает, стр. 10-30](#)
- [Приложение запускается медленно, стр. 10-3](#)

## Отображается предупреждение о безопасности

**Неполадка** При работе с приложением отображается предупреждение, содержащее запрос на разрешение доступа к программе Cisco Unified Personal Communicator из этого приложения. Какой вариант следует выбрать?

**Способ устранения** Если предполагается совместная работа другого приложения с программой Cisco Unified Personal Communicator, можно разрешить доступ. Если не было инициировано какой-либо операции, предусматривающей взаимодействие с программой Cisco Unified Personal Communicator, выберите **Никогда не разрешать**.

**См. также**

- [Вызов из Outlook: отображается предупреждение о безопасности, стр. 10-10](#)

## Неполадки при выборе телефона

- [Невозможно перевести телефон в активный режим, стр. 10-6](#)
- [Требуемый телефонный аппарат отсутствует в списке, стр. 10-6](#)

### Невозможно перевести телефон в активный режим

**Неполадка** При выборе телефона устанавливается [режим телефона Отключено](#); посылка и прием вызовов невозможны.

**Способ устранения** Попробуйте выполнить следующие действия.

- Выберите другой вариант активного телефона.
- При попытке выбора [телефонного аппарата](#) убедитесь в том, что компьютер и телефонный аппарат подключены к одной и той же сети.

**См. также**

- [Телефонный аппарат не доступен, стр. 10-4](#)

### Требуемый телефонный аппарат отсутствует в списке

**Неполадка** При попытке выбора [телефонного аппарата](#), расположенного не на рабочем месте, требуемый телефонный аппарат отсутствует в списке.

**Способ устранения**

- Сначала войдите на телефоне в систему служб динамического назначения добавочных номеров (EM). Подробнее см. прилагаемую к телефону документацию.
- Настройка некоторых телефонов может запрещать доступ конкретных пользователей; если телефон не доступен, обратитесь к системному администратору.

**См. также**

- [Поиск дополнительной документации, стр. 1-14](#)

# Неполадки при работе с консолью

- Консоль не помещается на экране, стр. 10-7
- Пункт меню, кнопка или параметр отображается серым цветом, стр. 10-7
- Слишком узкие столбцы, стр. 10-8
- На консоли невозможно изменить размеры панелей, стр. 10-8

## Консоль не помещается на экране

**Неполадка** Размер консоли слишком велик; она не помещается на экране.

**Способ устранения** Рекомендуется задать разрешение экрана не менее 1024x768.

Для изменения разрешения экрана выполните следующие действия.

Windows XP: выберите **Пуск > Панель управления > Экран**.

Подробнее см. справку операционной системы.

## Пункт меню, кнопка или параметр отображается серым цветом

**Неполадка** Требуемый пункт меню, кнопка или параметр отображается серым цветом.

**Способ устранения** Эта неполадка может быть обусловлена следующими причинами.

- Возможно, перед нажатием кнопки требуется выбрать контакт или сеанс связи.
- Возможно, для выбранного контакта или сеанса связи данная команда не доступна. Например, по записи телефонного номера в списке последних сеансов связи невозможно передавать оперативные сообщения.
- Возможно, команда не применима в данной ситуации. Например, команда пометки элемента как непрочитанного не доступна, если выбранный элемент уже помечен как непрочитанный.

См. также

- [Неполадки при инициировании вызовов, стр. 10-9](#)

## Слишком узкие столбцы

**Неполадка** Ширина столбцов на [консоли](#) не достаточна для отображения всей информации.

**Способ устранения** Эту неполадку можно устранить следующими способами.

- Наведите курсор мыши на элемент списка для просмотра дополнительной информации.
- Измените ширину столбцов.
- Увеличьте размеры консоли путем перетаскивания одного из краев консоли.

## На консоли невозможно изменить размеры панелей

**Неполадка** На консоли невозможно изменить размеры панелей.

**Способ устранения** Увеличьте длину консоли путем перетаскивания ее нижнего края, затем измените размеры панелей. При минимальных размерах консоли изменить размеры панелей невозможно.

## Неполадки при определении состояния доступности

**Неполадка** Индикаторы [состояния доступности](#) отображаются неверно.

**Способ устранения**

- Возможно, в данной организации отображение состояния доступности настроено не для всех сотрудников из корпоративного каталога.

- Если на web-страницах параметров пользователя Cisco Unified Presence изменены параметры конфиденциальности, проверьте значения этих параметров.
  - Если состояние данного пользователя ни при каких обстоятельствах не отображается на компьютерах других пользователей Cisco Unified Personal Communicator, проверьте список "заблокированных" элементов в разделе параметров конфиденциальности.
  - Убедитесь в том, что параметры состояния доступности по умолчанию не изменены, а также не созданы пользовательские методики, которые могут заблокировать ожидаемое отображение состояния на данном компьютере или на компьютерах других пользователей.. Простейший способ устранения неполадки заключается в восстановлении параметров присутствия по умолчанию на web-страницах параметров пользователя Cisco Unified Presence.
- Обратитесь к системному администратору для проверки правильности параметров межсетевого экрана. При необходимости обратитесь к интерактивной справке или документации по межсетевому экрану.
- Проверьте наличие подключения к сети и работу других приложений, зависящих от подключения к сети, например, электронной почты.

**См. также**

- [Поиск дополнительной документации, стр. 1-14](#)

## Неполадки при инициировании вызовов

- [Кнопка и пункт меню отображаются серым цветом, стр. 10-10](#)
- [Вызов из Outlook: отображается предупреждение о безопасности, стр. 10-10](#)

## Кнопка и пункт меню отображаются серым цветом

**Неполадка** Кнопка и пункт меню, необходимые для отправки вызова аудио- или видеосвязи либо передачи сообщения электронной почты, отображаются серым цветом и не доступны.

**Способ устранения** Эта неполадка может быть обусловлена следующими причинами.

- Перед попыткой отправки вызова на **консоли** не выбрано имя контакта (сеанс связи).
- В системе или в записи о последних сеансах связи отсутствует необходимая информация о выбранном контакте. Например, отсутствует номер телефона или адрес электронной почты.

## Вызов из Outlook: отображается предупреждение о безопасности

**Неполадка** При попытке отправки вызова с панели инструментов Cisco Unified Personal Communicator в программе Microsoft Outlook отображается предупреждение о безопасности, содержащее запрос на выбор одного из вариантов. Какой вариант следует выбрать?

**Способ устранения** Выберите **Всегда разрешать**. Такая ситуация возникает после выбора команды **Справка > Восстановить предупреждения о безопасности**. Команду восстановления предупреждений о безопасности следует выполнять только в случае неполадки, описание которой приведено в разделе [Приложение не отвечает или отвечает непредвиденным образом, стр. 10-4](#).

**См. также**

- [Отображается предупреждение о безопасности, стр. 10-5](#)

# Неполадки, связанные с входящими вызовами

- [Уведомления о входящих вызовах не отображаются, стр. 10-11](#)
- [Не работает звуковой сигнал вызова, стр. 10-11](#)

## Уведомления о входящих вызовах не отображаются

**Неполадка** При поступлении вызова на экране не отображается уведомление.

**Способ устранения** Уведомления отображаются только при работающей программе Cisco Unified Personal Communicator. Обязательно запускайте это приложение сразу после включения компьютера.

## Не работает звуковой сигнал вызова

**Неполадка** При поступлении вызова уведомление отображается, но не воспроизводится звуковой сигнал вызова.

### Способ устранения

При работе в режиме [телефонного аппарата](#) звуковой сигнал вызова воспроизводится только на телефонном аппарате. Проверьте громкость звукового сигнала вызова на телефонном аппарате.

При работе в режиме [программы телефонной связи](#) выполните следующие действия.

- Если в разделе предпочтительных параметров задано воспроизведение звукового сигнала вызовов через гарнитуру, а гарнитура подсоединена к компьютеру, наденьте ее; в противном случае звуковой сигнал не слышен.
- Убедитесь в том, что для параметра Режим телефона задано значение Программа телефонной связи.

- Задайте в разделе "Предпочтительные параметры" достаточный уровень громкости.
- Убедитесь в том, что для компьютера и связанных с ним аудиоустройств не отключен звук и задан слишком низкий уровень громкости каким-либо способом, отличным от настройки предпочтительных параметров. Список возможных способов, которые следует проверить, приведен в разделе о неполадках аудиосигнала при работе с программой телефонной связи.

**См. также**

- [Задание устройства для звукового сигнала вызова и его громкости, стр. 1-9](#)
- [Звук не слышен, стр. 10-12](#)
- [Поиск дополнительной документации, стр. 1-14](#)

## Неполадки во время сеанса связи

- [Звук не слышен, стр. 10-12](#)
- [Другие участники не слышат данного абонента или слышат, но с низким качеством аудиосигнала, стр. 10-15](#)
- [Управляющие элементы в окне сеанса связи не доступны, стр. 10-17](#)
- [Невозможно объединить вызовы, стр. 10-18](#)

## Звук не слышен

**Неполадка** При работе с [программой телефонной связи](#) звук во время вызова не слышен. Однако в [окне сеанса связи](#) отображается информация о наличии установленного соединения.

**Способ устранения** Попробуйте выполнить следующие действия.

- Проверьте подключение гарнитуры и камеры к портам USB.
- В окне сеанса связи убедитесь в том, что задан достаточный уровень громкости, а сеанс связи не находится в режиме удержания.

- Убедитесь в том, что для параметра Режим телефона задано значение Программа телефонной связи).
- Убедитесь в том, что на компьютере не отключен звук и задан достаточный уровень громкости. Для этого проверьте, воспроизводятся ли на компьютере другие звуковые сигналы, например, предупреждающие сигналы при нажатии неверной клавиши или при поступлении нового сообщения.

На компьютере могут быть одновременно предусмотрены аппаратный регулятор звука на клавиатуре и экранный управляющий элемент, например, значок мегафона на системной панели или панель управления звуком. Эти регуляторы необходимо настроить по отдельности.

- Если на гарнитуре или другом аудиоустройстве предусмотрена кнопка отключения или ослабления аудиосигнала, убедитесь в том, что эта кнопка не активна.
- Проверьте, не задан ли слишком низкий уровень громкости с помощью колесика или регулятора на гарнитуре или другом аудиоустройстве.
- Проверьте правильность задания громкоговорителя для работы с программой Cisco Unified Personal Communicator. Для этого выполните инструкции в разделе [Задание аудио- и видеоустройств](#), стр. 1-8.
- При наличии другого аудиоустройства (гарнитуры или громкоговорителя) попробуйте подсоединить это устройство.
- Попробуйте воспроизвести аудиосигнал через громкоговорители, встроенные в компьютер. Выполните инструкции в разделе [Задание аудио- и видеоустройств](#), стр. 1-8.
- Проверьте дополнительные параметры аудиосигнала, заданные в операционной системе. См. [Проверка дополнительных параметров аудиосигнала громкоговорителя для Windows XP](#), стр. 10-14.
- В случае подключения через виртуальную частную сеть (VPN) выполните следующие действия. В окне приложения VPN выберите меню **Параметры**. Убедитесь в том, что флажок **Межсетевой экран с отслеживанием состояния** НЕ установлен. В противном случае снимите флажок **Межсетевой экран с отслеживанием состояния**.
- В случае сеанса связи с одним абонентом предложите этому абоненту воспользоваться советами по устранению неполадок из раздела [Другие участники не слышат данного абонента или слышат, но с низким качеством аудиосигнала](#), стр. 10-15.

## Проверка дополнительных параметров аудиосигнала громкоговорителя для Windows XP

Ниже приведена одна из возможных процедур устранения неполадки, описание которой приведено в разделе [Звук не слышен, стр. 10-12](#).

Эта процедура может повлиять на работу других приложений, в которых используется аудиосигнал.

### Процедура

---

- Шаг 1** Убедитесь в том, что устройство (громкоговоритель или гарнитура), предназначенное для работы с программой Cisco Unified Personal Communicator, подсоединено.
  - Шаг 2** Выберите **Пуск > Все программы > Стандартные > Развлечения > Громкость**.
  - Шаг 3** Выберите **Параметры > Свойства**.
  - Шаг 4** В поле **Микшер** выберите устройство (громкоговоритель или гарнитуру), предназначенное для работы с программой Cisco Unified Personal Communicator.
  - Шаг 5** Выберите **Воспроизведение**.
  - Шаг 6** Установите флажки **Громкость** и **Звук**. Снимите остальные флажки.
  - Шаг 7** Нажмите **ОК**.
  - Шаг 8** Убедитесь в том, что флажок **Выкл.** снят для всех элементов.
  - Шаг 9** Установите каждый из регуляторов громкости на достаточно высоком уровне.
  - Шаг 10** Закройте окно **Динамик**.
  - Шаг 11** При необходимости выполните эту процедуру еще раз, установив все флажки на шаге 5. Набор элементов в списке зависит от конкретного устройства. Убедитесь в том, что ни для одного элемента не отключен звук и не задан слишком низкий уровень громкости. Исключение. При работе без гарнитуры во избежание возникновения шумов по механизму обратной связи в параметрах воспроизведения следует отключить микрофон (в некоторых случаях соответствующий параметр называется "Запись").
-

См. также

- [Звук не слышен, стр. 10-12](#)

## Другие участники не слышат данного абонента или слышат, но с низким качеством аудиосигнала

**Неполадка** Другие участники не слышат данного абонента или слышат, но с низким качеством аудиосигнала.

**Способ устранения** Попробуйте выполнить следующие действия.

- В [окне сеанса связи](#) убедитесь в том, что микрофон не отключен.
- При попытке работы с программой телефонной связи задайте для параметра Режим телефона значение Программа телефонной связи.
- Вместо встроенного в компьютер микрофона пользуйтесь гарнитурой при ее наличии.
- Убедитесь в том, что кнопка отключения микрофона на гарнитуре не активна.
- Расположите микрофон на достаточно близком расстоянии от рта. Определите оптимальное расстояние опытным путем.
- Проверьте подключение гарнитуры и камеры к портам USB.
- Проверьте правильность задания микрофона в разделе предпочтительных параметров Cisco Unified Personal Communicator.
- Если [программа телефонной связи](#) работает одновременно с камерой и гарнитурой, в разделе предпочтительных параметров следует указать в качестве устройства воспроизведения не камеру, а гарнитуру.
- Проверьте дополнительные параметры аудиосигнала микрофона, заданные в операционной системе. См. [Проверка дополнительных параметров аудиосигнала микрофона для Windows XP, стр. 10-16](#).
- В случае сеанса связи с одним абонентом предложите этому абоненту воспользоваться советами по устранению неполадок из раздела [Звук не слышен, стр. 10-12](#).

**См. также**

- [Задание аудио- и видеоустройств, стр. 1-8](#)
- [Изменение громкости для вызова, стр. 3-12](#)
- [Проверка дополнительных параметров аудиосигнала микрофона для Windows XP, стр. 10-16](#)

## Проверка дополнительных параметров аудиосигнала микрофона для Windows XP

Ниже приведена одна из возможных процедур устранения неполадки, описание которой приведено в разделе [Другие участники не слышат данного абонента или слышат, но с низким качеством аудиосигнала, стр. 10-15](#).

Заданное значение сохраняется до его изменения пользователем или отсоединения устройства.

Эта процедура может повлиять на работу других приложений, в которых используется аудиосигнал.

### Процедура

- 
- Шаг 1** Убедитесь в том, что устройство (гарнитура или микрофон), предназначенное для работы с программой Cisco Unified Personal Communicator, подсоединено.
- Шаг 2** Выберите **Пуск > Все программы > Стандартные > Развлечения > Громкость**.
- Шаг 3** Выберите **Параметры > Свойства**.
- Шаг 4** В поле **Микшер** выберите устройство (гарнитуру или микрофон), предназначенное для работы с программой Cisco Unified Personal Communicator.
- Шаг 5** Выберите **Запись**, затем убедитесь в том, что флажок **Микрофон** установлен. (Для некоторых устройств флажок "Микрофон" не предусмотрен. Например, для одного из устройств вместо него используется флажок "Запись". Определите название флажка для конкретного устройства опытным путем.)
- Шаг 6** Нажмите **ОК**.

- Шаг 7** Убедитесь в том, что флажок **Выбрать микрофон** (или равнозначный ему) установлен, а для устройства не выключен звук и задан достаточный уровень громкости. (Набор параметров зависит от конкретного устройства.)
- Шаг 8** Закройте окно.
- 

**См. также**

- [Другие участники не слышат данного абонента или слышат, но с низким качеством аудиосигнала, стр. 10-15](#)

## Управляющие элементы в окне сеанса связи не доступны

**Неполадка** Кнопки и управляющие элементы в [окне сеанса связи](#) отображаются серым цветом или отсутствуют.

**Способ устранения**

- Возможно, вызов находится в режиме удержания.
- Если задан [режим телефона "Desk Phone"](#), необходимо отключить звук телефона или изменить громкость с помощью регуляторов на [телефонном аппарате](#).
- Для работы в режиме видеосвязи необходимо настроить видеосвязь.

**См. также**

- [Перевод сеансов связи в режим удержания и их возобновление, стр. 3-11](#)
- [Перед началом работы в режиме видеосвязи, стр. 4-2](#)

## Невозможно объединить вызовы

**Неполадка** При попытке объединения двух вызовов кнопка Объединить отображается серым цветом и не доступна.

**Способ устранения** Необходимо учитывать следующие обстоятельства.

- Невозможно объединить два вызова конференц-связи. Вызовы можно объединить только в том случае, если хотя бы один из них является сеансом связи с одним абонентом. О создании вызова с несколькими участниками см. [Объединение вызовов, стр. 6-2](#).
- Убедитесь в том, что один из вызовов не находится в режиме удержания. Кнопка объединения вызовов активна только в окне активного вызова. Если сеанс связи находится в режиме удержания, кнопка объединения вызовов отображается серым цветом и не доступна.

## Неполадки, связанные с камерой или видеосвязью

- При подсоединении камеры снова запускается процесс установки, стр. 10-19
- Непредвиденный запрос на выбор драйвера камеры, стр. 10-19
- Команды для работы в режиме видеосвязи отображаются серым цветом и не доступны, стр. 10-19
- Камера не распознается компьютером, или не отображается собственное видеоизображение абонента, стр. 10-20
- Вместо ожидаемого сеанса видеосвязи поддерживается только аудиосвязь, стр. 10-21
- Не отображается видеоизображение другого абонента, стр. 10-21
- Видеоизображение не отображается либо отображается замедленно или с низким качеством, стр. 10-21
- Невозможно перевести вызов из режима аудиосвязи в режим видеосвязи, стр. 10-22
- Отображаются два собственных видеоизображения, стр. 10-22

## При подсоединении камеры снова запускается процесс установки

**Неполадка** Драйвер камеры уже установлен. Почему при подсоединении камеры процесс установки запускается снова?

**Способ устранения** При наличии нескольких портов USB, а также при подсоединении камеры через концентратор процесс установки может запускаться при каждом подсоединении камеры к порту USB, к которому она не была подсоединена ранее.

## Непредвиденный запрос на выбор драйвера камеры

**Неполадка** При попытке работы с камерой отображается окно с запросом на выбор драйвера.

**Способ устранения** Отсоедините камеру и установите программное обеспечение камеры, затем подсоедините камеру.

**См. также**

- [Установка и настройка видеокamеры Cisco, стр. 1-3](#)

## Команды для работы в режиме видеосвязи отображаются серым цветом и не доступны

**Неполадка** Команды открытия сеанса видеосвязи, перевода сеанса связи в режим видеосвязи, ответа на вызов в режиме видеосвязи и просмотра собственного видеоизображения отображаются серым цветом и не доступны.

**Способ устранения**

- Убедитесь в том, что камера подсоединена. После ее подсоединения может потребоваться перезапустить программу Cisco Unified Personal Communicator.

- Видеосвязью можно пользоваться только в том случае, если в качестве [режима телефона](#) задана [программа телефонной связи](#). Необходимо завершить все текущие сеансы связи и открыть новый сеанс с помощью программы телефонной связи.

**См. также**

- [Выбор управляемого телефона, стр. 1-10](#)
- [Камера не распознается компьютером, или не отображается собственное видеоизображение абонента, стр. 10-20](#)

## Камера не распознается компьютером, или не отображается собственное видеоизображение абонента

**Неполадка** Камера распознается компьютером неправильно, или не отображается собственное видеоизображение абонента.

**Способ устранения** Попробуйте выполнить следующие действия.

- Проверьте соответствие требованиям, приведенным в разделе [Перед началом работы в режиме видеосвязи, стр. 4-2](#).
- Отсоедините камеру и подсоедините ее снова.
- Подсоедините камеру к другому порту USB.
- Убедитесь в том, что подсоединенная камера выбрана в разделе предпочтительных параметров аудио-/видеосвязи.
- Завершите работу программы Cisco Unified Personal Communicator (если она работает), затем запустите ее снова.
- Проверьте работу камеры с другими приложениями. Если она не работает, обратитесь к документации по устранению неполадок, прилагаемой к камере.

**См. также**

- [Задание аудио- и видеоустройств, стр. 1-8](#)

## Вместо ожидаемого сеанса видеосвязи поддерживается только аудиосвязь

**Неполадка** После выполнения операции отправки вызова или ответа на вызов в режиме видеосвязи поддерживается только аудиосвязь.

**Способ устранения** Соединение устанавливается в режиме видеосвязи только в том случае, если отправка вызова и ответ на вызов выполнены в режиме видеосвязи. После установления соединения можно перевести вызов из режима аудиосвязи в режим видеосвязи.

**См. также**

- [Просмотр видеоизображения, стр. 4-3](#)

## Не отображается видеоизображение другого абонента

**Неполадка** После ответа на вызов в режиме видеосвязи или перевода сеанса связи в режим видеосвязи видеоизображение другого абонента не отображается.

**Способ устранения** Возможно, другой абонент работает без видеокамеры или отклонил перевод сеанса связи в режим видеосвязи. В случае вызова конференц-связи см. [Отображаются два собственных видеоизображения, стр. 10-22](#).

## Видеоизображение не отображается либо отображается замедленно или с низким качеством

**Неполадка** Видеоизображение не отображается либо отображается замедленно или с низким качеством.

**Способ устранения** Попробуйте выполнить следующие действия.

- Если компьютер работает от аккумулятора, подсоедините его к сети питания.

- Отключите функцию подробного протоколирования, если она не требуется.
- В случае удаленного доступа к сети через соединение с низкой скоростью передачи данных рекомендуется работать в режиме аудиосвязи.

**См. также**

- [Включение функции подробного протоколирования, стр. 10-34](#)
- [При входе в систему приложение не отвечает, стр. 10-3](#)
- [Приложение не отвечает или отвечает непредвиденным образом, стр. 10-4](#)

## Невозможно перевести вызов из режима аудиосвязи в режим видеосвязи

**Неполадка** Невозможно перевести вызов из режима аудиосвязи в режим видеосвязи. Другой абонент работает с видеотелефоном Tandberg.

**Способ устранения** Выполните посылку вызова в режиме видеосвязи или предложите выполнить посылку вызова пользователю телефона Tandberg. Эта ситуация характерна для телефонов Tandberg.

## Отображаются два собственных видеоизображения

**Неполадка** После перевода конференции в режим видеосвязи отображаются только два собственных видеоизображения.

**Способ устранения** Операция перевода в режим видеосвязи должна быть выполнена каждым участником конференции. Видеоизображение другого участника будет отображаться после того, как этот участник переведет конференцию в режим видеосвязи.

# Неполадки при работе в режиме web-конференции

- При переводе сеанса связи в режим web-конференции отображается запрос на вход в систему, стр. 10-23
- Невозможно перевести сеанс связи в режим web-конференции, стр. 10-24
- Язык, на котором проводится web-конференция, не совпадает с языком, заданным в программе, стр. 10-24
- Соединение с web-конференцией разорвано, стр. 10-25
- На компьютерах участников не отображается окно web-конференции, стр. 10-25
- Web-конференции отличаются от обычных web-конференций, стр. 10-26

## При переводе сеанса связи в режим web-конференции отображается запрос на вход в систему

**Неполадка** При переводе сеанса связи в режим web-конференции отображается запрос на ввод имени пользователя и пароля. Какие данные следует ввести?

**Способ устранения** Введите имя пользователя и пароль Cisco Unified MeetingPlace или Cisco Unified MeetingPlace Express.

## Невозможно перевести сеанс связи в режим web-конференции

**Неполадка** Невозможно перевести сеанс связи в режим web-конференции. Либо при нажатии кнопки для открытия web-конференции отображается сообщение об ошибке.

**Способ устранения** Эту неполадку можно устранить следующими способами.

- Возможно, данные учетной записи Cisco MeetingPlace или Cisco Unified MeetingPlace Express введены неверно. См. [Настройка режима web-конференции, стр. 1-6](#). Для уточнения имени пользователя и пароля обратитесь к системному администратору.
- Попробуйте непосредственно войти в систему Cisco MeetingPlace или Cisco Unified MeetingPlace Express. В случае успешного входа в систему введите те же имя пользователя и пароль в разделе Предпочтительные параметры учетной записи для MeetingPlace программы Cisco Unified Personal Communicator.
- В некоторых случаях требуется наличие [профиля](#) (учетной записи) в программе Cisco MeetingPlace или Cisco Unified MeetingPlace Express. Обратитесь к системному администратору.

## Язык, на котором проводится web-конференция, не совпадает с языком, заданным в программе

**Неполадка** Язык, на котором проводится web-конференция, не совпадает с языком, заданным в программе.

**Способ устранения** Набор языков, на которых можно проводить web-конференции, не совпадает с набором языков, доступных в других разделах приложения Cisco Unified Personal Communicator. Если язык, заданный в программе, не доступен, текст отображается на английском языке.

## Соединение с web-конференцией разорвано

**Неполадка** Соединение с web-конференцией разорвано.

**Способ устранения**

- Нажмите кнопку **Повторно подсоединиться к web-конференции** в [окне сеанса связи](#).

## На компьютерах участников не отображается окно web-конференции

**Неполадка** Окно web-конференции не отображается на экранах некоторых участников сеанса связи.

**Способ устранения** Эта неполадка может быть обусловлена следующими причинами.

- На компьютерах участников, не работающих с программой Cisco Unified Personal Communicator, окно web-конференции не отображается автоматически.
- Возможно, количество участников превышает предельно допустимое количество, определяемое настройкой системы Cisco MeetingPlace или Cisco Unified MeetingPlace Express. Обратитесь к системному администратору.

**См. также**

- [Перевод сеансов связи в режим web-конференции и добавление участников web-конференции, стр. 5-2](#)

## Web-конференции отличаются от обычных web-конференций

**Неполадка** Web-конференции отличаются от обычных web-конференций, организуемых с помощью других программ.

**Способ устранения** Web-конференции, доступ к которым осуществляется с помощью программы Cisco Unified Personal Communicator, отличаются от обычных web-конференций. Некоторые функции обычных web-конференций выполняются непосредственно в приложении Cisco Unified Personal Communicator.

**См. также**

- [Сравнение с обычными web-совещаниями, стр. 5-4](#)

## Неполадки при оперативном обмене сообщениями

- Кнопка "Мгновенный обмен сообщениями" отображается серым цветом и не доступна, стр. 10-26
- Сообщение не доставляется адресату, стр. 10-27
- Сообщение: [имя сотрудника] ... не принял сообщения..., стр. 10-28
- Новое сообщение отображается в том же окне, что и предыдущие сообщения, стр. 10-28

## Кнопка "Мгновенный обмен сообщениями" отображается серым цветом и не доступна

**Неполадка** Кнопка передачи оперативного сообщения отображается серым цветом и не доступна.

**Способ устранения**

- Сначала выберите пользователя в списке.
- Убедитесь в том, что выбрано только одно имя.

- Невозможно передать оперативное сообщение пользователям, для которых задано **состояние доступности** "Отключен" или "Отсутствует".
- Оперативные сообщения можно передавать только тем сотрудникам организации, которым предоставлена возможность работы с программой Cisco Unified Personal Communicator или IP Phone Messenger. К этой группе могут принадлежать не все сотрудники, представленные в корпоративном каталоге.

**См. также**

- [Поиск дополнительной документации, стр. 1-14](#)

## Сообщение не доставляется адресату

**Неполадка** Оперативное сообщение передано без ошибок, но не доставлено адресату.

**Способ устранения** Если адресат не вошел в систему Cisco Unified Personal Communicator на момент передачи сообщения, но этому адресату предоставлена возможность работы с программой IP Phone Messaging (IPPM), сообщение может быть доставлено по адресу, заданному в этой программе, а не в программе Cisco Unified Personal Communicator. Для просмотра сообщения обратитесь к документации по IPPM.

**См. также**

- [Поиск дополнительной документации, стр. 1-14](#)
- [Сообщение: \[имя сотрудника\] ... не принял сообщения..., стр. 10-28](#)

## Сообщение: [имя сотрудника] ... не принял сообщения...

**Неполадка** При попытке передачи сообщения отображается следующее уведомление.

- [имя сотрудника] ... не принял сообщения в связи с невозможностью его передачи.
- [имя сотрудника] работает в автономном режиме и не может принимать сообщения.
- "Невозможно передать сообщение сотруднику [имя сотрудника]."

**Способ устранения** При отображении такого уведомления (даже в том случае, если сообщение кажется отправленным) рекомендуется повторить попытку позднее или воспользоваться другим способом связи с этим сотрудником. В программе Cisco Unified Personal Communicator пользователи, для которых задано состояние доступности "Отключен" или "Отсутствует", не могут принимать оперативных сообщений.

**См. также**

- [Сообщение не доставляется адресату, стр. 10-27](#)

## Новое сообщение отображается в том же окне, что и предыдущие сообщения

**Неполадка** Новое сообщение отображается в том же окне, что и предыдущие сообщения.

**Способ устранения** Для данного пользователя Cisco Unified Personal Communicator одновременно может быть открыто только одно окно обмена сообщениями.

# Неполадки при работе с панелью Последние сеансы связи

- [Вызовы не отображаются в списках, стр. 10-29](#)
- [В списке отображается номер телефона, но не отображается имя, стр. 10-29](#)

## Вызовы не отображаются в списках

**Неполадка** Некоторые вызовы не отображаются в списках на панели Последние сеансы связи.

**Способ устранения** Если во время отправки или приема вызова программа Cisco Unified Personal Communicator не работала, такой вызов не отображается в списке на панели Последние сеансы связи. Если во время отправки вызова с [телефонного аппарата](#) программа Cisco Unified Personal Communicator работала в режиме [программы телефонной связи](#), такой вызов также не отображается в списке.

## В списке отображается номер телефона, но не отображается имя

**Неполадка** На панели Последние сеансы связи в качестве информации о вызове, поступившем от сотрудника организации, отображается номер телефона, но не отображается имя.

**Способ устранения** Возможно, отправка вызова выполнена с телефона, номер которого не распознается системой (например, с домашнего телефона) или информация в корпоративном каталоге устарела.

## Неполадки при работе с головой почтой

**Неполадка** Сообщения голосовой почты загружаются медленно.

**Способ устранения** При наличии большого количества сообщений голосовой почты, не удаленных окончательно, очистите список последних сеансов связи от соответствующих элементов.

**См. также**

- [Работа со списком последних сеансов связи и его элементами, стр. 9-3](#)

## Неполадки при поиске

- [Неверные результаты поиска, стр. 10-30](#)
- [По завершении поиска приложение не отвечает, стр. 10-30](#)

## Неверные результаты поиска

**Неполадка** Возвращаются неверные результаты поиска.

**Способ устранения** Поиск выполняется в системе по нескольким различным атрибутам; в зависимости от настройки этих атрибутов администратором результаты поиска могут быть непредвиденными.

## По завершении поиска приложение не отвечает

**Неполадка** После выполнения операции поиска приложение не отвечает.

**Способ устранения** Дождитесь завершения операции поиска; это может занять несколько минут.

# Неполадки при доступе к интерактивной справке

**Неполадка** Невозможно просмотреть интерактивную справку

## Способ устранения

- Необходимо разрешить активные данные. Например, в Internet Explorer 6 необходимо щелкнуть на информационной панели сверху окна браузера и выбрать **Разрешить заблокированные данные**.
- Администратор может предоставить копию руководства пользователя этой программы в формате PDF.
- Последняя версия документации в формате PDF представлена также на web-узле корпорации Cisco.

## См. также

- [Поиск дополнительной документации, стр. 1-14](#)

# Получение информации, необходимой для администратора

При возникновении неполадок может потребоваться выполнение одной из следующих процедур (по указанию системного администратора).

- [Просмотр статистических данных по вызову, стр. 10-32](#)
- [Проверка состояния сервера, стр. 10-32](#)
- [Формирование файлов протокола, стр. 10-33](#)
- [Включение функции подробного протоколирования, стр. 10-34](#)

## Просмотр статистических данных по вызову

Предусмотрена возможность просмотра статистических данных по текущему вызову.

### Процедура

---

- Шаг 1** Убедитесь в том, что **окно сеанса связи**, относящееся к вызову, в связи с которым возникла неполадка, является активным окном.
  - Шаг 2** Убедитесь в том, что вызов не находится в режиме удержания.
  - Шаг 3** Выберите **Справка > Показать статистические данные по вызову** в строке меню активного сеанса связи.
  - Шаг 4** Выберите **Аудиосвязь Статистика** или **Видеосвязь Статистика**.
- 

## Проверка состояния сервера

### Процедура

---

- Шаг 1** Выберите **Справка > Показать данные диагностики сервера** в строке меню сверху **консоли**.
  - Шаг 2** Выберите один из представленных слева вариантов по указанию администратора.
-

## Формирование файлов протокола

### Процедура

---

**Шаг 1** Найдите на рабочем столе файл .zip с именем, начинающимся с фрагмента CUPC, за которым следует строка цифр и букв.

Если этот файл не был сформирован автоматически, создайте его в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

- a. Выполните одно из следующих действий.
  - Выберите **Справка > Создать отчет о неполадках**.
  - Выберите **Пуск > Все программы > Cisco Unified Personal Communicator > Create Problem Report Создать отчет о неполадках**.
- b. Следуйте инструкциям на экране. Перед нажатием кнопки "Готово" запишите имя файла, созданного на рабочем столе.

**Шаг 2** Создайте сообщение электронной почты с указанной ниже информацией, особенно в том случае, если отчет о неполадках сформирован в системе автоматически.

- Описание неполадки.
- Описание действий, которые выполнялись пользователем в момент возникновения неполадки.
- Сведения о любых обстоятельствах, которые могли повлиять на возникновение неполадки.

**Шаг 3** Передайте системному администратору сформированный файл и сопроводительную информацию по электронной почте.

---

### См. также

- [Включение функции подробного протоколирования, стр. 10-34](#)

## Включение функции подробного протоколирования

В случае возникновения неполадок при работе с Cisco Unified Personal Communicator по указанию системного администратора может потребоваться включить функцию подробного протоколирования. Для этого выберите **Справка > Разрешить подробное протоколирование**.

Для отключения функции подробного протоколирования выполните эту же процедуру.

Заданный параметр сохраняется до его изменения пользователем и не изменяется при перезапуске программы.

Подробное протоколирование может привести к снижению производительности, поэтому при устранении необходимости в этой функции ее следует отключить.



## ПРИЛОЖЕНИЕ **A**

# Информация о лицензировании и авторских правах сторонних организаций

---

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Required Notices:

### H.263

UB VIDEO INC. IS THE LICENSOR OF THE UB VIDEO H.263 PROFILE 3 CODEC (ANNEXES I, J, K AND T).

### H.264

PORTIONS OF THE H.264 CODEC WERE PROVIDED BY VANGUARD SOFTWARE SOLUTIONS INC 1995-2005 ALL RIGHTS RESERVED

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

### **resiprocate, dum - <http://www.resiprocate.org>**

The Vovida Software License v. 1.0

Copyright (c) 2000 Vovida Networks, Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The names "VOCAL", "Vovida Open Communication Application Library", and "Vovida Open Communication Application Library (VOCAL)" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact [vocal@vovida.org](mailto:vocal@vovida.org).
4. Products derived from this software may not be called "VOCAL", nor may "VOCAL" appear in their name, without prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL VOVIDA NETWORKS, INC. OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES IN EXCESS OF \$1,000, NOR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### **ares**

Copyright 1998 by the Massachusetts Institute of Technology.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation, and that the name of M.I.T. not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission.

M.I.T. makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

### Neon, G.711

neon is an HTTP and WebDAV client library, with a C language API.

Bindings for other languages may also be available, see the web site for more details.

neon is Copyright (C) 1999-2004 Joe Orton <joe@manyfish.co.uk>

Portions are:

Copyright (C) 1999-2000 Tommi Komulainen <Tommi.Komulainen@iki.fi>

Copyright (C) 1999-2000 Peter Boos <pedib@colorfullife.com>

Copyright (C) 1991, 1995, 1996, 1997 Free Software Foundation, Inc.

Copyright (C) 2004 Aleix Conchillo Flaque <aleix@member.fsf.org>

Copyright (C) 2004-2005, Vladimir Berezniker @ <http://public.xdi.org/=vmpn>

GNU Lesser General Public License (LGPL)

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Library General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Library General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Library General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA

### iLBC

Full Copyright Statement

Copyright (C) The Internet Society (2004).

This document is subject to the rights, licenses and restrictions contained in BCP 78, and except as set forth therein, the authors retain all their rights.

This document and the information contained herein are provided on an "AS IS" basis and THE CONTRIBUTOR, THE ORGANIZATION HE/SHE REPRESENTS OR IS SPONSORED BY (IF ANY), THE INTERNET SOCIETY AND THE INTERNET ENGINEERING TASK FORCE DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESS OR

IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTY THAT THE USE OF THE INFORMATION HEREIN WILL NOT INFRINGE ANY RIGHTS OR ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

#### Intellectual Property

The IETF takes no position regarding the validity or scope of any Intellectual Property Rights or other rights that might be claimed to pertain to the implementation or use of the technology described in this document or the extent to which any license under such rights might or might not be available; nor does it represent that it has made any independent effort to identify any such rights. Information on the IETF's procedures with respect to rights in IETF Documents can be found in BCP 78 and BCP 79.

Copies of IPR disclosures made to the IETF Secretariat and any assurances of licenses to be made available, or the result of an attempt made to obtain a general license or permission for the use of such proprietary rights by implementers or users of this specification can be obtained from the IETF on-line IPR repository at <http://www.ietf.org/ipr>.

The IETF invites any interested party to bring to its attention any copyrights, patents or patent applications, or other proprietary rights that may cover technology that may be required to implement this standard. Please address the information to the IETF at [ietf-ipr@ietf.org](mailto:ietf-ipr@ietf.org).

#### AES

Copyright (C) Mok-Kong Shen 2003. [mok-kong.shen@t-online.de](mailto:mok-kong.shen@t-online.de)

#### Free license:

This work and all modified versions of it may be freely copied, modified, redistributed and used for all legal civilian purposes without formality albeit at licensee's own risk and responsibility, subject to the following conditions:

- (1) A copy of this copyright notice with the release history list and the site modification history list must be included in any copy of this work or any modified version of it.
- (2) If this work or any modified version of it forms part of a software in object code or binary code, a document for users should accompany the software stating this fact and include this copyright notice as well as an URL of the licensee where the source code of the package in the version actually being used in the software can be found.
- (3) Any modification (except dropping of the Supplement) should be appropriately documented in the site modification history list below. The last date of site modification (at the beginning of the package) is to be updated.
- (4) In case of non-trivial modifications, i.e. those stemming from efficiency or correctness considerations or from issues of interoperability with other AES implementations, a copy of the modified package is to be immediately sent to the copyright owner at the address above.
- (5) Eventual negative or unfavourable consequences and losses or damages of any form to any persons in connection with the use of this work or its modified versions do not constitute any liabilities on the part of the copyright owner.

This free license is unlimited in time [1]. Any attempt of non-compliance with the above terms or any occurrence of // their practical unsatisfiability due to whatever reasons, however, automatically terminates the license. Such termination does not affect other licensees who have previously obtained materials from the person with the terminated license but who continue to comply with the above terms.

#### Other licenses:

Any usages of the contents of the package that don't qualify for a free license as stated in the above require explicit // specific licenses from the copyright owner.

[1] Since copyright grants could be revoked after 35 years (see <http://www.copyright.gov/title17/92chap2.html#203>), it // could be argued that this license is not timeless for sure. On the other hand, the lifespan of AES itself isn't likely to exceed that period. So the issue is not practically relevant in our context.

**DES** - (<http://www.itl.nist.gov/fipspubs/fip46-2.htm>)

Cryptographic devices implementing this standard may be covered by U.S. and foreign patents issued to the International Business Machines Corporation. However, IBM has granted nonexclusive, royalty-free licenses under the patents to make, use and sell apparatus which complies with the standard. The terms, conditions and scope of the licenses are set out in notices published in the May 13, 1975 and August 31, 1976 issues of the Official Gazette of the United States Patent and Trademark Office (934 O.G. 452 and 949 O.G. 1717).

### **MD5**

Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991. All rights reserved.

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the "RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as "derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

### **SHA1**

Copyright (C) The Internet Society (2001). All Rights Reserved.

This document and translations of it may be copied and furnished to others, and derivative works that comment on or otherwise explain it or assist in its implementation may be prepared, copied, published and distributed, in whole or in part, without restriction of any kind, provided that the above copyright notice and this paragraph are included on all such copies and derivative works. However, this document itself may not be modified in any way, such as by removing the copyright notice or references to the Internet Society or other Internet organizations, except as needed for the purpose of developing Internet standards in which case the procedures for copyrights defined in the Internet Standards process must be followed, or as required to translate it into languages other than English.

The limited permissions granted above are perpetual and will not be revoked by the Internet Society or its successors or assigns. This document and the information contained herein is provided on an "AS IS" basis and THE INTERNET SOCIETY AND THE INTERNET ENGINEERING TASK FORCE DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTY THAT THE USE OF THE INFORMATION HEREIN WILL NOT INFRINGE ANY RIGHTS OR ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

### **OpenSSL**

LICENSE ISSUES\

```

=====\
\
The OpenSSL toolkit stays under a dual license, i.e. both the conditions of
the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit.\
See below for the actual license texts. Actually both licenses are BSD-style\
Open Source licenses. In case of any license issues related to OpenSSL\
please contact openssl-core@openssl.org.\

```

\* Certain portions of the code are copyright (c)1998-2005 The OpenSSL Project and other portions are copyright (c)1998-2007 The OpenSSL Project. All rights reserved.\

\*\

\* Redistribution and use in source and binary forms, with or without\
modification, are permitted provided that the following conditions\

\* are met:\

\*\

\* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright\
notice, this list of conditions and the following disclaimer.\

\*\

\* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright\

\* notice, this list of conditions and the following disclaimer in\

\* the documentation and/or other materials provided with the\

\* distribution.\

\*\

\* 3. All advertising materials mentioning features or use of this\

\* software must display the following acknowledgment:\

\* "This product includes software developed by the OpenSSL Project\

\* for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"\

\*\

\* 4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to\

\* endorse or promote products derived from this software without\

\* prior written permission. For written permission, please contact\

\* openssl-core@openssl.org.\

```

*\
* 5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL"
*   nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written
*   permission of the OpenSSL Project.
*\
* 6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following
*   acknowledgment:
*
*   "This product includes software developed by the OpenSSL Project
*   for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)"
*\
* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS'' AND ANY
* EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR
* ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL,
* SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT
* NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES;
* LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
* HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT,
* STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
* ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED
* OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
*
* =====
*\
* This product includes cryptographic software written by Eric Young
* (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim
* Hudson (tjh@cryptsoft.com).
*\
*/
\
Original SSLeay License\
-----\

```

```

\
/* Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)\
* All rights reserved.\
*\
* This package is an SSL implementation written\
* by Eric Young (eay@cryptsoft.com).\
* The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.\
*\
* This library is free for commercial and non-commercial use as long as\
* the following conditions are aheared to. The following conditions\
* apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA,\
* lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation\
* included with this distribution is covered by the same copyright terms\
* except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).\
*\
* Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in\
* the code are not to be removed.\
* If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution\
* as the author of the parts of the library used.\
* This can be in the form of a textual message at program startup or\
* in documentation (online or textual) provided with the package.\
*\
* Redistribution and use in source and binary forms, with or without\
* modification, are permitted provided that the following conditions\
* are met:\
* 1. Redistributions of source code must retain the copyright\
* notice, this list of conditions and the following disclaimer.\
* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright\
* notice, this list of conditions and the following disclaimer in the\
* documentation and/or other materials provided with the distribution.\
* 3. All advertising materials mentioning features or use of this software\
* must display the following acknowledgement:\

```

```

* "This product includes cryptographic software written by\
* Eric Young (eay@cryptsoft.com)"\
* The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library\
* being used are not cryptographic related :-).\
* 4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from\
* the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:\
* "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"\
*\
* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG ``AS IS'' AND\
* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE\
* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE\
* ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE\
* FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL\
* DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS\
* OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)\
* HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT\
* LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY\
* OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF\
* SUCH DAMAGE.\
*\
* The licence and distribution terms for any publically available version or\
* derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be\
* copied and put under another distribution licence)\
* [including the GNU Public Licence.]\
*/}

```

### Libxml2

Except where otherwise noted in the source code (e.g. the files hash.c, list.c and the trio files, which are covered by a similar licence but with different Copyright notices) all the files are:

Copyright (C) 1998-2003 Daniel Veillard. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights

to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE DANIEL VEILLARD BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Daniel Veillard shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from him.

### **NTP**

This document and the NTPTime program and source code are all Copyright (c) Tom Horsley, 1997-2004. All rights reserved. The right to unlimited distribution and use of this program is granted to anyone who agrees to keep the copyright notice intact and not alter the program.

Translation: You want changes in the program, make 'em yourself, but don't go distributing the new version with my name on it (or with your name on it either, since you didn't write most of it :-). If there are changes you would like to see distributed, by all means send 'em in to me, and if I like 'em I'll incorporate them in the next version.

### **expat**

The MIT License

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

### **Libcurl**

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2007, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

### **OpenTNEF LICENSE**

License Terms:

Use, Modification and Redistribution (including distribution of any modified or derived work) in source and binary forms is permitted only if each of the following conditions is met:

1. Redistributions qualify as "freeware" or "Open Source Software" under one of the following terms:

(a) Redistributions are made at no charge beyond the reasonable cost of materials and delivery.

(b) Redistributions are accompanied by a copy of the Source Code or by an irrevocable offer to provide a copy of the Source Code for up to three years at the cost of materials and delivery. Such redistributions must allow further use, modification, and redistribution of the Source Code under substantially the same terms as this license. For the purposes of redistribution "Source Code" means the complete compilable and linkable source code of OpenTNEF including all modifications.

2. Redistributions of source code must retain the copyright notices as they appear in each source code file, these license terms, and the disclaimer/limitation of liability set forth as paragraph 6 below.

3. Redistributions in binary form must reproduce the Copyright Notice, these license terms, and the disclaimer/limitation of liability set forth as paragraph 6 below, in the documentation and/or other materials provided with the distribution. For the purposes of binary distribution the "Copyright Notice" refers to the following language:

"Copyright (c) 2003 P.L.Daniels, All rights reserved."

4. Neither the name of OpenTNEF, nor Paul L Daniels, nor the the names of their contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

5. All redistributions must comply with the conditions imposed by the University of California on certain embedded code, whose copyright notice and conditions for redistribution are as follows:

(a) Copyright (c) 2003 P.L.Daniels, All rights reserved.

(b) Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

(i) Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

(ii) Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

(iii) Neither the name of OpenTNEF, nor P.L.Daniels, nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

6. Disclaimer/Limitation of Liability: THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY P.L.Daniels. AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL SENDMAIL, INC., THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT

OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

**Boost Software License - Version 1.0**

August 17th, 2003

Permission is hereby granted, free of charge, to any person or organization obtaining a copy of the software and accompanying documentation covered by this license (the "Software") to use, reproduce, display, distribute, execute, and transmit the Software, and to prepare derivative works of the Software, and to permit third-parties to whom the Software is furnished to do so, all subject to the following:

The copyright notices in the Software and this entire statement, including the above license grant, this restriction and the following disclaimer, must be included in all copies of the Software, in whole or in part, and all derivative works of the Software, unless such copies or derivative works are solely in the form of machine-executable object code generated by a source language processor.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR ANYONE DISTRIBUTING THE SOFTWARE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

**License for V19**

(See source code for similar V18 license at [http://www.portaudio.com/docs/portaudio\\_h.txt](http://www.portaudio.com/docs/portaudio_h.txt).)

PortAudio Portable Real-Time Audio Library

Copyright (c) 1999-2000 Ross Bencina and Phil Burk

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

**PCRE LICENCE**

PCRE is a library of functions to support regular expressions whose syntax and semantics are as close as possible to those of the Perl 5 language.

Release 7 of PCRE is distributed under the terms of the "BSD" licence, as specified below. The documentation for PCRE, supplied in the "doc" directory, is distributed under the same terms as the software itself.

The basic library functions are written in C and are freestanding. Also included in the distribution is a set of C++ wrapper functions.

#### THE BASIC LIBRARY FUNCTIONS

-----

Copyright (c) 1997-2006 University of Cambridge

All rights reserved.

#### THE C++ WRAPPER FUNCTIONS

-----

Contributed by: Google Inc.

Copyright (c) 2006, Google Inc.

All rights reserved.

#### THE "BSD" LICENCE

-----

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

\* Redistributions of source code must retain the above copyright notice,  
this list of conditions and the following disclaimer.

\* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

\* Neither the name of the University of Cambridge nor the name of Google Inc. nor the names of their contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

End

#### **PSMTabBarController**

Portions of this software Copyright 2004 The Shiira Project. All rights reserved.

Check them out at: <http://hmdt-web.net/shiira/>

Credit to the sweet coding goodness of Positive Spin Media at [www.positivespinmedia.com](http://www.positivespinmedia.com).

Copyright (c) 2005, Positive Spin Media

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of Positive Spin Media nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**imap-2004c1**

University of Washington IMAP toolkit

Version 2004 of IMAP toolkit

Copyright © 1988-2005 University of Washington

This University of Washington Distribution (IMAP Toolkit code and documentation) is made available to the open source community as a public service by the University of Washington. Contact the University of Washington at [imap-license@cac.washington.edu](mailto:imap-license@cac.washington.edu) for information on placing or integrating modifications to the Distribution into proprietary systems. Unmodified distribution is governed by the terms identified below.

Under this license, this Distribution may be used as-is or may be modified and the original version and modified versions may be copied, distributed, publicly displayed and performed provided that the following conditions are met:

Modified versions are distributed with source code and documentation and with permission for others to use any code and documentation (whether in original or modified versions) as granted under this license;

if modified, the source code, documentation, and user run-time elements should be clearly labeled by placing an identifier of origin (such as a name, initial, or other tag) after the version number;

users, modifiers, distributors, and others coming into possession or using the Distribution in original or modified form accept the entire risk as to the possession, use, and performance of the Distribution;

this copyright management information (software identifier and version number, copyright notice and license) shall be retained in all versions of the Distribution;

the University of Washington may make modifications to the Distribution that are substantially similar to modified versions of the Distribution, and may make, use, sell, copy, distribute, publicly display, and perform such modifications, including making such modifications available under this or other licenses, without obligation or restriction;

modifications incorporating code, libraries, and/or documentation subject to any other open source license may be made, and the resulting work may be distributed under the terms of such open source license if required by that open source license, but doing so will not affect this Distribution, other modifications made under this license or modifications made under other University of Washington licensing arrangements;

no permission is granted to distribute, publicly display, or publicly perform modifications to the Distribution made using proprietary materials that cannot be released in source format under conditions of this license;

the name of the University of Washington may not be used in advertising or publicity pertaining to Distribution of the software without specific, prior written permission;

pursuant to U.S. laws, Distribution may not be downloaded, acquired or otherwise exported or re-exported (i) into, or to a national or resident of any country to which the U.S. has embargoed goods; or to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nations or the U.S. Commerce Department's Table of Denial Orders. By downloading the Distribution, you represent that: 1) you are not located in or under the control of a national or resident of any such country or on any such list; and 2) you will not export or re-export the Distribution to any prohibited country, or to any prohibited person, entity, or end-user as specified by U.S. export controls.

This software is made available "as is", and

THE UNIVERSITY OF WASHINGTON DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND IN NO EVENT SHALL THE UNIVERSITY OF WASHINGTON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR STRICT LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

### **Netscape Portable Runtime**

To obtain more information about the Mozilla source code used in this product, go to:  
<http://www.mozilla.org/projects/nspr>.

Mozilla Public License Version 1.1

#### 1. Definitions.

##### 1.0.1. "Commercial Use"

means distribution or otherwise making the Covered Code available to a third party.

##### 1.1. "Contributor"

means each entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

##### 1.2. "Contributor Version"

means the combination of the Original Code, prior Modifications used by a Contributor, and the Modifications made by that particular Contributor.

##### 1.3. "Covered Code"

means the Original Code or Modifications or the combination of the Original Code and Modifications, in each case including portions thereof.

##### 1.4. "Electronic Distribution Mechanism"

means a mechanism generally accepted in the software development community for the electronic transfer of data.

1.5. "Executable"

means Covered Code in any form other than Source Code.

1.6. "Initial Developer"

means the individual or entity identified as the Initial Developer in the Source Code notice required by Exhibit A.

1.7. "Larger Work"

means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.8. "License"

means this document.

1.8.1. "Licensable"

means having the right to grant, to the maximum extent possible, whether at the time of the initial grant or subsequently acquired, any and all of the rights conveyed herein.

1.9. "Modifications"

means any addition to or deletion from the substance or structure of either the Original Code or any previous Modifications. When Covered Code is released as a series of files, a Modification is:

- a. Any addition to or deletion from the contents of a file containing Original Code or previous Modifications.
- b. Any new file that contains any part of the Original Code or previous Modifications.

1.10. "Original Code"

means Source Code of computer software code which is described in the Source Code notice required by Exhibit A as Original Code, and which, at the time of its release under this License is not already Covered Code governed by this License.

1.10.1. "Patent Claims"

means any patent claim(s), now owned or hereafter acquired, including without limitation, method, process, and apparatus claims, in any patent Licensable by grantor.

1.11. "Source Code"

means the preferred form of the Covered Code for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an Executable, or source code differential comparisons against either the Original Code or another well known, available Covered Code of the Contributor's choice. The Source Code can be in a compressed or archival form, provided the appropriate decompression or de-archiving software is widely available for no charge.

1.12. "You" (or "Your")

means an individual or a legal entity exercising rights under, and complying with all of the terms of, this License or a future version of this License issued under Section 6.1. For legal entities, "You" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with You. For purposes of this definition, "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of more than fifty percent (50%) of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Source Code License.

2.1. The Initial Developer Grant.

The Initial Developer hereby grants You a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, subject to third party intellectual property claims:

- a. under intellectual property rights (other than patent or trademark) Licensable by Initial Developer to use, reproduce, modify, display, perform, sublicense and distribute the Original Code (or portions thereof) with or without Modifications, and/or as part of a Larger Work; and
- b. under Patents Claims infringed by the making, using or selling of Original Code, to make, have made, use, practice, sell, and offer for sale, and/or otherwise dispose of the Original Code (or portions thereof).
- c. the licenses granted in this Section 2.1 (a) and (b) are effective on the date Initial Developer first distributes Original Code under the terms of this License.
- d. Notwithstanding Section 2.1 (b) above, no patent license is granted: 1) for code that You delete from the Original Code; 2) separate from the Original Code; or 3) for infringements caused by: i) the modification of the Original Code or ii) the combination of the Original Code with other software or devices.

## 2.2. Contributor Grant.

Subject to third party intellectual property claims, each Contributor hereby grants You a world-wide, royalty-free, non-exclusive license

- a. under intellectual property rights (other than patent or trademark) Licensable by Contributor, to use, reproduce, modify, display, perform, sublicense and distribute the Modifications created by such Contributor (or portions thereof) either on an unmodified basis, with other Modifications, as Covered Code and/or as part of a Larger Work; and
- b. under Patent Claims infringed by the making, using, or selling of Modifications made by that Contributor either alone and/or in combination with its Contributor Version (or portions of such combination), to make, use, sell, offer for sale, have made, and/or otherwise dispose of: 1) Modifications made by that Contributor (or portions thereof); and 2) the combination of Modifications made by that Contributor with its Contributor Version (or portions of such combination).
- c. the licenses granted in Sections 2.2 (a) and 2.2 (b) are effective on the date Contributor first makes Commercial Use of the Covered Code.
- d. Notwithstanding Section 2.2 (b) above, no patent license is granted: 1) for any code that Contributor has deleted from the Contributor Version; 2) separate from the Contributor Version; 3) for infringements caused by: i) third party modifications of Contributor Version or ii) the combination of Modifications made by that Contributor with other software (except as part of the Contributor Version) or other devices; or 4) under Patent Claims infringed by Covered Code in the absence of Modifications made by that Contributor.

## 3. Distribution Obligations.

### 3.1. Application of License.

The Modifications which You create or to which You contribute are governed by the terms of this License, including without limitation Section 2.2. The Source Code version of Covered Code may be distributed only under the terms of this License or a future version of this License released under Section 6.1, and You must include a copy of this License with every copy of the Source Code You distribute. You may not offer or impose any terms on any Source Code version that alters or restricts the applicable version of this License or the recipients' rights hereunder. However, You may include an additional document offering the additional rights described in Section 3.5.

### 3.2. Availability of Source Code.

Any Modification which You create or to which You contribute must be made available in Source Code form under the terms of this License either on the same media as an Executable version or via an accepted Electronic Distribution Mechanism to anyone to whom you made an Executable version available; and if made available via Electronic Distribution Mechanism, must remain available for at least twelve (12) months after the date it initially became available, or at least six (6) months after a subsequent version of that particular Modification has been made available to such recipients. You are responsible for ensuring that the Source Code version remains available even if the Electronic Distribution Mechanism is maintained by a third party.

### 3.3. Description of Modifications.

You must cause all Covered Code to which You contribute to contain a file documenting the changes You made to create that Covered Code and the date of any change. You must include a prominent statement that the Modification is derived, directly or indirectly, from Original Code provided by the Initial Developer and including the name of the Initial Developer in (a) the Source Code, and (b) in any notice in an Executable version or related documentation in which You describe the origin or ownership of the Covered Code.

### 3.4. Intellectual Property Matters

#### (a) Third Party Claims

If Contributor has knowledge that a license under a third party's intellectual property rights is required to exercise the rights granted by such Contributor under Sections 2.1 or 2.2, Contributor must include a text file with the Source Code distribution titled "LEGAL" which describes the claim and the party making the claim in sufficient detail that a recipient will know whom to contact. If Contributor obtains such knowledge after the Modification is made available as described in Section 3.2, Contributor shall promptly modify the LEGAL file in all copies Contributor makes available thereafter and shall take other steps (such as notifying appropriate mailing lists or newsgroups) reasonably calculated to inform those who received the Covered Code that new knowledge has been obtained.

#### (b) Contributor APIs

If Contributor's Modifications include an application programming interface and Contributor has knowledge of patent licenses which are reasonably necessary to implement that API, Contributor must also include this information in the LEGAL file.

#### (c) Representations.

Contributor represents that, except as disclosed pursuant to Section 3.4 (a) above, Contributor believes that Contributor's Modifications are Contributor's original creation(s) and/or Contributor has sufficient rights to grant the rights conveyed by this License.

### 3.5. Required Notices.

You must duplicate the notice in Exhibit A in each file of the Source Code. If it is not possible to put such notice in a particular Source Code file due to its structure, then You must include such notice in a location (such as a relevant directory) where a user would be likely to look for such a notice. If You created one or more Modification(s) You may add your name as a Contributor to the notice described in Exhibit A. You must also duplicate this License in any documentation for the Source Code where You describe recipients' rights or ownership rights relating to Covered Code. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf, and not on behalf of the Initial Developer or any Contributor. You must make it absolutely clear than any such warranty, support, indemnity or liability obligation is offered by You alone, and You hereby agree to indemnify the Initial Developer and every Contributor for any liability incurred by the Initial Developer or such Contributor as a result of warranty, support, indemnity or liability terms You offer.

### 3.6. Distribution of Executable Versions.

You may distribute Covered Code in Executable form only if the requirements of Sections 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 and 3.5 have been met for that Covered Code, and if You include a notice stating that the Source Code version of the Covered Code is available under the terms of this License, including a description of how and where You have fulfilled the obligations of Section 3.2. The notice must be conspicuously included in any notice in an Executable version, related documentation or collateral in which You describe recipients' rights relating to the Covered Code. You may distribute the Executable version of Covered Code or ownership rights under a license of Your choice, which may contain terms different from this License, provided that You are in compliance with the terms of this License and that the license for the Executable version does not attempt to limit or alter the recipient's rights in the Source Code version from the rights set forth in this License. If You distribute the Executable version under a different license You must make it absolutely clear that any terms which differ from this License are offered by You alone, not by the Initial Developer or any Contributor. You hereby agree to indemnify the Initial Developer and every Contributor for any liability incurred by the Initial Developer or such Contributor as a result of any such terms You offer.

### 3.7. Larger Works.

You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In such a case, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code.

## 4. Inability to Comply Due to Statute or Regulation.

If it is impossible for You to comply with any of the terms of this License with respect to some or all of the Covered Code due to statute, judicial order, or regulation then You must: (a) comply with the terms of this License to the maximum extent possible; and (b) describe the limitations and the code they affect. Such description must be included in the LEGAL file described in Section 3.4 and must be included with all distributions of the Source Code. Except to the extent prohibited by statute or regulation, such description must be sufficiently detailed for a recipient of ordinary skill to be able to understand it.

## 5. Application of this License.

This License applies to code to which the Initial Developer has attached the notice in Exhibit A and to related Covered Code.

## 6. Versions of the License.

### 6.1. New Versions

Netscape Communications Corporation ("Netscape") may publish revised and/or new versions of the License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number.

### 6.2. Effect of New Versions

Once Covered Code has been published under a particular version of the License, You may always continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Covered Code under the terms of any subsequent version of the License published by Netscape. No one other than Netscape has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

### 6.3. Derivative Works

If You create or use a modified version of this License (which you may only do in order to apply it to code which is not already Covered Code governed by this License), You must (a) rename Your license so that the phrases "Mozilla", "MOZILLAPL", "MOZPL", "Netscape", "MPL", "NPL" or any confusingly similar phrase do not appear in your license (except to note that your license differs from this License) and (b) otherwise make it clear that Your version

of the license contains terms which differ from the Mozilla Public License and Netscape Public License. (Filling in the name of the Initial Developer, Original Code or Contributor in the notice described in Exhibit A shall not of themselves be deemed to be modifications of this License.)

#### 7. DISCLAIMER OF WARRANTY

COVERED CODE IS PROVIDED UNDER THIS LICENSE ON AN "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES THAT THE COVERED CODE IS FREE OF DEFECTS, MERCHANTABILITY, FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE COVERED CODE IS WITH YOU. SHOULD ANY COVERED CODE PROVE DEFECTIVE IN ANY RESPECT, YOU (NOT THE INITIAL DEVELOPER OR ANY OTHER CONTRIBUTOR) ASSUME THE COST OF ANY NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. THIS DISCLAIMER OF WARRANTY CONSTITUTES AN ESSENTIAL PART OF THIS LICENSE. NO USE OF ANY COVERED CODE IS AUTHORIZED HEREUNDER EXCEPT UNDER THIS DISCLAIMER.

#### 8. Termination

8.1. This License and the rights granted hereunder will terminate automatically if You fail to comply with terms herein and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of the breach. All sublicenses to the Covered Code which are properly granted shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, must remain in effect beyond the termination of this License shall survive.

8.2. If You initiate litigation by asserting a patent infringement claim (excluding declaratory judgment actions) against Initial Developer or a Contributor (the Initial Developer or Contributor against whom You file such action is referred to as "Participant") alleging that:

a. such Participant's Contributor Version directly or indirectly infringes any patent, then any and all rights granted by such Participant to You under Sections 2.1 and/or 2.2 of this License shall, upon 60 days notice from Participant terminate prospectively, unless if within 60 days after receipt of notice You either: (i) agree in writing to pay Participant a mutually agreeable reasonable royalty for Your past and future use of Modifications made by such Participant, or (ii) withdraw Your litigation claim with respect to the Contributor Version against such Participant. If within 60 days of notice, a reasonable royalty and payment arrangement are not mutually agreed upon in writing by the parties or the litigation claim is not withdrawn, the rights granted by Participant to You under Sections 2.1 and/or 2.2 automatically terminate at the expiration of the 60 day notice period specified above.

b. any software, hardware, or device, other than such Participant's Contributor Version, directly or indirectly infringes any patent, then any rights granted to You by such Participant under Sections 2.1(b) and 2.2(b) are revoked effective as of the date You first made, used, sold, distributed, or had made, Modifications made by that Participant.

8.3. If You assert a patent infringement claim against Participant alleging that such Participant's Contributor Version directly or indirectly infringes any patent where such claim is resolved (such as by license or settlement) prior to the initiation of patent infringement litigation, then the reasonable value of the licenses granted by such Participant under Sections 2.1 or 2.2 shall be taken into account in determining the amount or value of any payment or license.

8.4. In the event of termination under Sections 8.1 or 8.2 above, all end user license agreements (excluding distributors and resellers) which have been validly granted by You or any distributor hereunder prior to termination shall survive termination.

#### 9. LIMITATION OF LIABILITY

UNDER NO CIRCUMSTANCES AND UNDER NO LEGAL THEORY, WHETHER TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), CONTRACT, OR OTHERWISE, SHALL YOU, THE INITIAL DEVELOPER, ANY OTHER CONTRIBUTOR, OR ANY DISTRIBUTOR OF COVERED CODE, OR ANY SUPPLIER OF ANY OF SUCH PARTIES, BE LIABLE TO ANY PERSON FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY CHARACTER INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF GOODWILL, WORK STOPPAGE, COMPUTER FAILURE OR MALFUNCTION, OR ANY AND ALL OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, EVEN IF SUCH PARTY SHALL HAVE BEEN INFORMED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION OF LIABILITY SHALL NOT APPLY TO LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY RESULTING FROM SUCH PARTY'S NEGLIGENCE TO THE EXTENT APPLICABLE LAW PROHIBITS SUCH LIMITATION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS EXCLUSION AND LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

#### 10. U.S. government end users

The Covered Code is a "commercial item," as that term is defined in 48 C.F.R. 2.101 (Oct. 1995), consisting of "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 (Sept. 1995). Consistent with 48 C.F.R. 12.212 and 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7202-4 (June 1995), all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

#### 11. Miscellaneous

This License represents the complete agreement concerning subject matter hereof. If any provision of this License is held to be unenforceable, such provision shall be reformed only to the extent necessary to make it enforceable. This License shall be governed by California law provisions (except to the extent applicable law, if any, provides otherwise), excluding its conflict-of-law provisions. With respect to disputes in which at least one party is a citizen of, or an entity chartered or registered to do business in the United States of America, any litigation relating to this License shall be subject to the jurisdiction of the Federal Courts of the Northern District of California, with venue lying in Santa Clara County, California, with the losing party responsible for costs, including without limitation, court costs and reasonable attorneys' fees and expenses. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter shall not apply to this License.

#### 12. Responsibility for claims

As between Initial Developer and the Contributors, each party is responsible for claims and damages arising, directly or indirectly, out of its utilization of rights under this License and You agree to work with Initial Developer and Contributors to distribute such responsibility on an equitable basis. Nothing herein is intended or shall be deemed to constitute any admission of liability.

#### 13. Multiple-licensed code

Initial Developer may designate portions of the Covered Code as "Multiple-Licensed". "Multiple-Licensed" means that the Initial Developer permits you to utilize portions of the Covered Code under Your choice of the MPL or the alternative licenses, if any, specified by the Initial Developer in the file described in Exhibit A.

Exhibit A - Mozilla Public License.

"The contents of this file are subject to the Mozilla Public License

Version 1.1 (the "License"); you may not use this file except in

compliance with the License. You may obtain a copy of the License at  
<http://www.mozilla.org/MPL/>

Software distributed under the License is distributed on an "AS IS" basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing rights and limitations under the License.

The Original Code is \_\_\_\_\_.

The Initial Developer of the Original Code is \_\_\_\_\_.

Portions created by \_\_\_\_\_ are Copyright (C) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. All Rights Reserved.

Contributor(s): \_\_\_\_\_.

Alternatively, the contents of this file may be used under the terms of the \_\_\_\_\_ license (the "[ ] License"), in which case the provisions of [ ] License are applicable instead of those above. If you wish to allow use of your version of this file only under the terms of the [ ] License and not to allow others to use your version of this file under the MPL, indicate your decision by deleting the provisions above and replace them with the notice and other provisions required by the [ ] License. If you do not delete the provisions above, a recipient may use your version of this file under either the MPL or the [ ] License."

NOTE: The text of this Exhibit A may differ slightly from the text of the notices in the Source Code files of the Original

Code. You should use the text of this Exhibit A rather than the text found in the Original Code Source Code for Your Modifications.

**tinymce**

This software contains code from tinymce.

**convertUTF**

Copyright 2001-2004 Unicode, Inc.

Disclaimer

This source code is provided as is by Unicode, Inc. No claims are made as to fitness for any particular purpose. No warranties of any kind are expressed or implied. The recipient agrees to determine applicability of information provided. If this file has been purchased on magnetic or optical media from Unicode, Inc., the sole remedy for any claim will be exchange of defective media within 90 days of receipt.

Limitations on Rights to Redistribute This Code

Unicode, Inc. hereby grants the right to freely use the information supplied in this file in the creation of products supporting the Unicode Standard, and to make copies of this file in any form for internal or external distribution as long as this notice remains attached.





## СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

---

### I

**IP Phone Messenger (IPPM)** Приложение, работающее в качестве службы на IP-телефоне Cisco Unified. Эта служба работает независимо от программы Cisco Unified Personal Communicator, но взаимодействует с ней для обеспечения таких функций, как состояние доступности, оперативный обмен сообщениями и управление контактами.

---

### W

**web-конференция** Функция программы Cisco Unified Personal Communicator, которая служит для отображения документов и приложений, хранящихся и работающих на данном компьютере, на экранах других участников сеанса связи.

---

### A

**автономный режим** Без входа в систему Cisco Unified Personal Communicator.

---

### К

**консоль** Главное окно программы Cisco Unified Personal Communicator. Содержит панели "Контакты", Последние сеансы связи и "Поиск", а также информацию о состоянии, кнопки, меню и другие элементы управления.

---

## О

**окно сеанса связи** Окно, отображаемое во время сеанса связи. В активном окне отображается текущий сеанс связи.

---

## П

**панель набора номера** Небольшое окно, выполняющее функции клавиатуры телефона.  
Предусмотрены две панели набора номера, сходные по внешнему виду: одна из них служит для набора номера телефона, а другая (доступная из активного окна сеанса связи) – для выполнения инструкций по вводу информации, например, номера выбранного действия или пароля.

**предпочтительный способ связи** Заданное пользователем средство связи, которое требуется применять при обращении этого пользователя к другим пользователям и наоборот, например, телефонная связь или электронная почта.

**программа телефонной связи** Программное обеспечение, выполняющее функции телефона. Программа телефонной связи входит в состав программы Cisco Unified Personal Communicator.

**профиль** Информация о пользователе, хранящаяся в системе Cisco Unified Personal Communicator, в том числе заданные этим пользователем предпочтительные параметры.

В контексте web-конференций *профилем* называется учетная запись пользователя Cisco Unified MeetingPlace Express.

---

## Р

**режим телефона** Указывает на то, работает ли программа Cisco Unified Personal Communicator в качестве программы телефонной связи или в режиме взаимодействия с IP-телефоном Cisco Unified (телефонным аппаратом).

---

**С****состояние  
доступности**

Состояние доступности пользователя Cisco Unified Personal Communicator, например, "Доступен" или "Отсутствует". Это состояние отображается для других пользователей Cisco Unified Personal Communicator и служит для определения наиболее подходящего времени и способа связи.

Состояние доступности пользователя в системе может быть определено автоматически (например, путем отслеживания работы с компьютером или телефоном) либо задано самим пользователем.

---

**Т****телефонный  
аппарат**

IP-телефон Cisco Unified, подключенный к корпоративной сети. Как правило, этот телефон расположен на рабочем месте.





## УКАЗАТЕЛЬ

---

### А

адрес электронной почты

    задание предпочтительного [1-13](#)

аудиосвязь

    устранение неполадок [10-12](#)

    устройства

        настройка [1-8](#)

    См. также "гарнитура"

---

### Б

безопасность [1-16](#)

    предупреждение [10-4, 10-5, 10-10](#)

---

### В

видеосвязь [3-8](#)

    камера

        установка и настройка [1-3, 1-8](#)

        устранение неполадок [10-18](#)

    конференции [4-4](#)

    операции о время вызовов [4-4](#)

    перевод вызова в режим [4-4](#)

приостановка [4-4](#)

просмотр входящего  
видеоизображения [4-1](#)

просмотр собственного  
видеоизображения [4-3](#)

разделы [4-1](#)

сведения [4-1](#)

требования [4-1, 4-2](#)

устранение неполадок [10-18](#)

виртуальная частная сеть [10-13](#)

вход в систему [1-5, 9-2](#)

    автоматический [1-7](#)

    отмена автоматического входа  
    в систему [1-8](#)

    устранение неполадок [10-2](#)

вызовы

    входящие

        ответ [3-8](#)

        устранение неполадок [10-11](#)

    ответ [3-8](#)

    пересылка [3-11](#)

    устранение неполадок [10-9](#)

    См. также "сеансы связи"

## Г

гарнитура [1-4](#), [10-12](#)  
 голосовая почта [3-9](#), [9-1](#), [9-4](#)  
     настройка [1-5](#)  
     отмена удаления [9-7](#)  
     разделы [9-6](#)  
     список [9-4](#)  
     устранение неполадок [10-30](#)  
 См. также "последние сеансы связи"

графические объекты

См. "значки"

громкость

звуковой сигнал вызова [1-9](#)  
 изменение [3-11](#)  
 устранение неполадок [10-12](#), [10-14](#),  
[10-15](#), [10-16](#)

группы. См. "контакты".

## Д

диагностика сервера [10-32](#)  
 динамическое назначение добавочных  
 номеров [1-11](#)  
 документация [1-14](#), [5-3](#)  
 См. также "справка"  
 документы  
     совместное использование [5-1](#)  
 доступен (состояние доступности) [2-2](#)  
 доступность [1-15](#), [2-1](#), [СП-3](#)

доступен [2-2](#)

задание пользовательского  
 сообщения [2-7](#)

задание состояния [2-4](#), [2-5](#), [2-8](#)

значки [2-2](#)

отключен [2-3](#)

отсутствие на рабочем месте [2-8](#)

просмотр собственного состояния [2-3](#)

разделы [2-1](#)

устранение неполадок [10-8](#)

## Ж

журнал вызовов [9-1](#)

## З

значки

для обозначения [2-2](#), [8-4](#)

для распознавания [9-2](#)

## И

имя пользователя

для голосовой почты [1-6](#)

для CiscoUnified Personal  
 Communicator [1-5](#)

для web-конференций [1-6](#)

интерактивная справка

См. "справка"

---

**К**

камера

См. "видеосвязь"

каталог, корпоративный

поиск **8-2**

кнопки

устранение неполадок **10-7, 10-17**

консоль **СП-1**

устранение неполадок **10-7**

контакты

группы **8-7**

отображение **8-7**

переименование **8-7**

сворачивание **8-7**

создание **8-7**

удаление **8-7**

поиск **8-2**

работа с ними **8-2**

разделы **8-1**

удаление **8-6**

конференции **3-12**

работа в режиме видеосвязи **4-4**

разделы **6-1**

---

**М**

межсетевой экран **1-5**

---

**Н**

начало работы **1-14**

непринятые вызовы **9-1**

распознавание **9-2, 9-4**

номер телефона

задание предпочтительного **1-13**

---

**О**

обновление **1-16**

объединение вызовов **6-1**

устранение неполадок **10-18**

окно сеанса связи **СП-2**

закрытие **3-13**

оперативный обмен сообщениями **7-1**

предпочтительные параметры **7-2**

сохранение сообщений **7-3**

устранение неполадок **10-26**

ответы при кнопочном тональном наборе **3-10**

отключен (состояние доступности) **2-3**

отключение микрофона **3-11**

отмена удаления

голосовая почта **9-7**

последних сеансов связи **9-5**

отсутствует (состояние доступности) **2-3**

отчеты о неполадках

создание **10-33**

## П

панель набора номера **СП-2**

использование для выбора вариантов и ввода паролей во время вызовов **3-10**

использование для отправки вызова **3-3**

пароль

ввод во время вызова **3-10**

для голосовой почты **1-6**

для Cisco Unified Personal Communicator **1-5**

для web-конференций **1-6, 5-5**

См. также "вход в систему"

пересылка вызовов **3-11**

повторный набор **3-4**

подключение

устранение неполадок **10-2**

поиск

контактов **8-2**

последние сеансы связи

значки для распознавания **9-2**

пометка в качестве просмотренных **9-5**

разделы **9-1**

распознавание **9-3**

сведения **9-1**

сведения о сеансе связи **9-5**

сортировка **9-4**

удаление **9-5**

удаленные **9-2, 9-4**

устранение неполадок **10-29**

фильтрация **9-5**

предпочтительная контактная информация

задание **1-13**

предпочтительные параметры

разделы **1-7, 2-4, 3-13, 7-2**

предпочтительный способ связи **8-4, СП-2**

задание **1-13**

приложения

совместное использование **5-1**

принятые вызовы **9-1**

программа телефонной связи **1-4, 1-10, 3-8, 3-11, 10-12, СП-2**

См. также "телефонный аппарат", "режим телефона"

профиль **СП-2**

Cisco Unified MeetingPlace Express или Cisco Unified MeetingPlace **5-5**

псевдоним **8-6**

пункты меню

устранение неполадок **10-7**

## Р

размещенные вызовы **9-1**

разрешение экрана **10-7**

режим телефона **СП-2**

выбор **1-10**

устранение неполадок **10-6**

результаты поиска

очистка **8-3**

сортировка **8-3**

устранение неполадок **10-30**

## С

сведения о контакте

изменение **8-6**

просмотр **8-4**

сведения о сеансе связи **9-5**

сеансы связи

завершение **3-12**

операции с текущими **3-9**

открытие **3-2, 3-3**

устранение неполадок **10-7**

открытие в режиме видеосвязи **4-3**

параллельные **3-9, 6-1**

объединение **6-2**

разделы **3-1**

распознавание участников **3-12**

сведения **3-1**

устранение неполадок **10-12**

сообщение на время отсутствия  
на рабочем месте **2-8**

состояние

См. "доступность".

состояние доступности

отсутствует **2-3**

список контактов

разделы **8-1**

сведения **8-1**

список участников **3-12**

справка **1-14, 5-3**

устранение неполадок **10-31**

Средство формирования отчетов  
о неполадках **10-33**

## Т

телефон

выбор **1-10, 1-11**

См. также "программа телефонной  
связи", "телефонный аппарат",  
"IP-телефон Cisco Unified".

телефонный аппарат **1-10, 1-11, 3-2, 3-8,  
3-11, 10-6, 10-29, СЛ-3**

См. также "программа телефонной  
связи", "режим телефона"

устранение неполадок **10-6**

требования к системе **1-2**

## У

удаление

последних сеансов связи **9-5**

удержание

восстановление вызовов **3-10**

перевод вызовов в режим **3-9, 3-10**

установка [1-1](#), [1-2](#)

устранение неполадок [10-2](#)

устранение неполадок

получение информации  
о неполадках [10-31](#), [10-34](#)

разделы [10-1](#)

---

## Ф

файлы протокола [10-34](#)

---

## Э

электронная почта

передача сообщений [7-3](#)

---

## С

Cisco IP Communicator [1-4](#)

Cisco IPVC

См. "Cisco Unified Videoconferencing"

Cisco Unified CallManager

См. "Cisco Unified Communications  
Manager"

Cisco Unified Communications Manager

web-страницы параметров  
пользователя [1-15](#), [10-2](#)

Cisco Unified MeetingPlace [1-6](#), [1-15](#), [5-1](#),  
[10-23](#)

Cisco Unified MeetingPlace Express [1-6](#), [1-15](#),  
[5-1](#), [10-23](#)

Cisco Unified Presence

web-страницы параметров  
пользователя [1-15](#), [2-5](#), [10-9](#)

Cisco Unified Video Advantage [1-4](#), [4-2](#)

Cisco Unified Videoconferencing [4-2](#)

Cisco VT Advantage

См. "Cisco Unified Video Advantage"

---

## И

IP-телефон Cisco Unified [1-10](#), [1-15](#), [СЛ-1](#),  
[СЛ-3](#)

модель 7985 [4-2](#)

См. также "телефонный аппарат"

IPPM. См. "IP Phone Messenger"

IP Phone Messenger [1-15](#), [2-5](#), [7-2](#), [8-1](#), [СЛ-1](#)

---

## М

Microsoft Outlook

См. "Outlook"

---

## О

Outlook

календарь и состояние  
доступности [2-2](#), [2-4](#)

панель инструментов  
    использование **3-4**  
    удаление **1-2**  
    установка **1-2**  
предупреждение о безопасности **10-10**

---

## U

Unity

См. "Голосовая почта"

---

## Z

web-конференции **1-6, СП-1**  
    добавление участников **5-2**  
    завершение **5-4**  
    объединение сеансов связи **6-2**  
    операции с текущими **5-3**  
    перевод сеансов связи в режим **5-2**  
    повторное присоединение **5-4**  
    разделы **5-1**  
    сведения **5-1**  
    справка **5-3**  
    устранение неполадок **10-23**  
web-страницы параметров пользователя  
    См. "Cisco Unified Communications Manager", "Cisco Unified Presence"

